

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
22	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↑ C7ESC C7VSC ★ C6VSC (D) ↓	S. 15235	1										
23	Targhetta "S.C." Plaquette "S.C." "S.C." nameplate "S.C." Plakette Letrero "S.C."		140341	1										

- a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
1 - 12.
- b) Questi telai possono essere montati anche su veicoli privi di variatore, asportando la piastrina ribadita sull'asola superiore di ancoraggio motore.
- b) Ces châssis peuvent être montés même sur les véhicules sans variateur, en ôtant la plaquette rivetée sur l'ouverture supérieure d'ancrage moteur.
- b) These frames can be fitted also on vehicles without speed governor by taking off the plate riveted on upper hole for securing the engine.
- b) Diese Fahrgestelle können auf Fahrzeuge ohne Getriebeautomatik montiert werden, wenn man das Plättchen zur Befestigung des Motors entfernt.
- b) Estos bastidores pueden montarse también en los vehículos sin variador, quitando la chapa remachada sobre la abertura superior de anclaje motor.

T. VIII TELAIIO « BOXER » — CHASSIS « BOXER » — « BOXER » CHASSIS — FAHRGESTELL « BOXER » — CHASIS « BOXER »

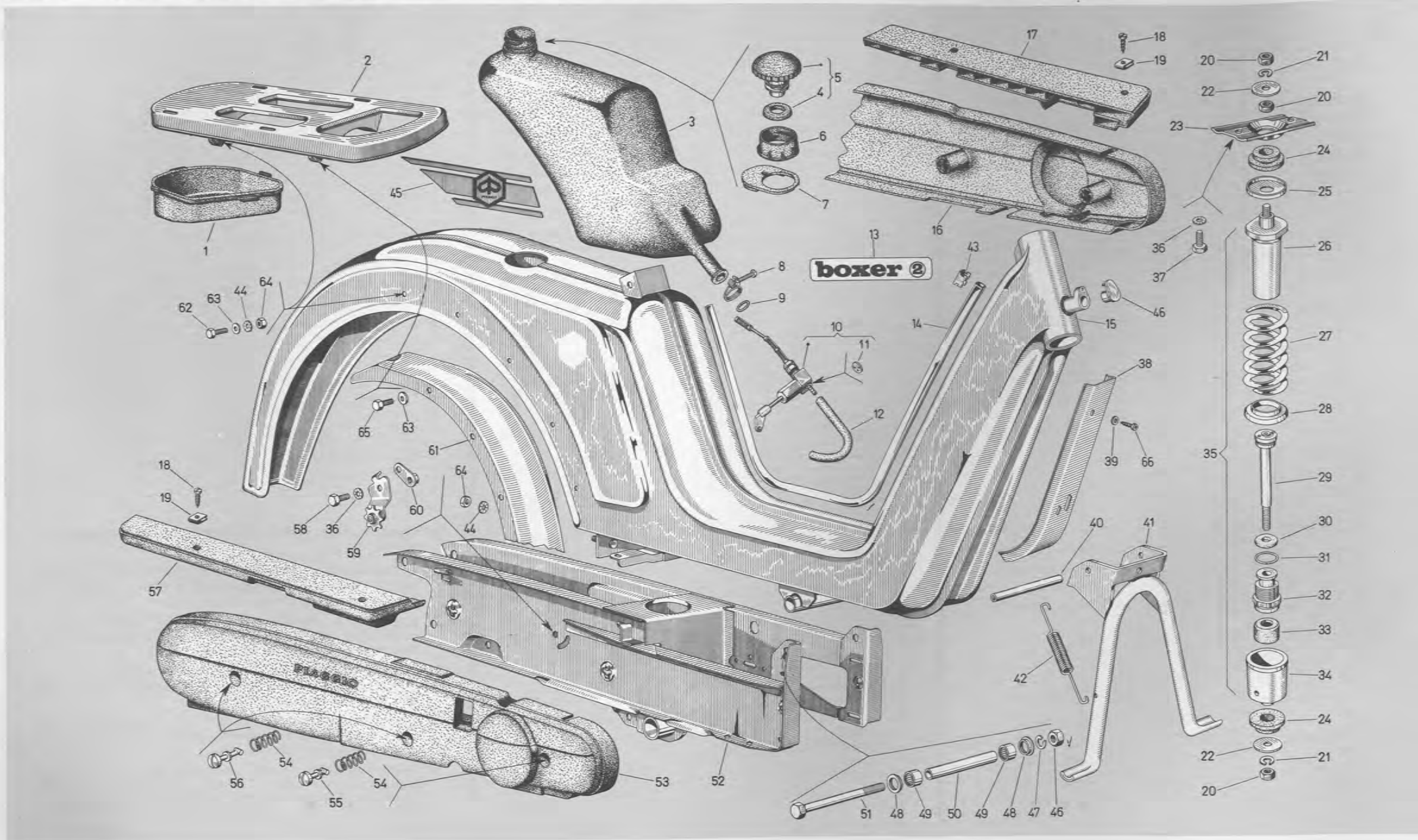


Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
1	Scatola porta attrezzi Boîte porte outils Box for tools Werkzeugbehälter Caja portaherramientas	↑	123869	1	7	Anello centraggio serbatoio Bague Ring Ring Anillo	↑	123821	1	13	Targhetta "Boxer" (anter.) Plaquette AV. "Boxer" Front "Boxer" name-plate "Boxer" Plakette (vorn) Letrero delantero "Boxer"	Boxer	143581	2
2	Portapacchi Porte - bagages Luggage rack Gepäckträger Portaequipajes		122587	1	8	Fascetta Collier Strap Schelle Abrazadera		127587	1	13	Targhetta "Boxer" Plaquette "Boxer" "Boxer" name-plate "Boxer" Plakette Letrero "Boxer"	★ Boxer (D)	159184	2
3	Serbatoio Réservoir Fuel tank Kraftstoffbehälter Depósito		127890	1	9	Guarnizione Joint Gasket Dichtung Junta		S. 6714	1	14	Bordino per telaio Profil pour cadre Chassis beading Zierleiste Moldura para bastidor	↑ Boxer	142971	1
4	Guarnizione tappo serbatoio Joint pour bouchon Filler cap gasket Tankverschlussdichtung Junta tapa depósito	Boxer	121234	1	10	Rubinetto miscela Robinet Fuel tap Kraftstoffhahn Grifo mezcla	Boxer	143772 b)	1	15	Telaio Cadre Frame Fahrgestell Bastidor	↓	142934	1
5	Tappo serbatoio Bouchon réservoir Filler cap Tankverschluss Tapón depósito		123755 a)	1	11	Guarnizione Joint Gasket Dichtung Junta		118175	1	15	Telaio Cadre Frame Fahrgestell Bastidor	★ BTM (D - NL) BTV (D)	143858	1
6	Ghiera Goulotte Filler Füllstützen Casquillo	↓	122977	1	12	Tube adduzione miscela Tube essence Hose Benzinschlauch Tubo mezcla	↓	124545	1	16	Copertura sinistra Carter gauche Protection cover, L.H. Rahmenabdeckung, links Tapa izquierda	★ BTM BFM (F)	142855	1

T. VIII

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
16	Copertura sinistra Carter gauche Protection cover, L.H. Rahmenabdeckung, links Tapa izquierda	★ BTV BFV (F)	142564	1	22	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	↑	122781	2	28	Scodellino centraggio molla Cuvette Cup Teller Cazoleta	↑	124222	1
17	Pedana sinistra Marchepied gauche Foot rest, L.H. Trittbrett, links Estribo izquierdo	↑	142928	1	23	Flangia attacco superiore ammortizzatore Flasque pour amortisseur Flange for damper Flansch für Stoßdämpfer Brida fij. sup. amortiguador		135120	1	29	Stelo Tige de l'amortisseur Operating rod Kolbenstange Varilla		132057	1
18	Vite Vis Screw Schraube Tornillo		S. 8455	4	24	Tampone Silentbloc Buffer Puffer Silent block		122780	2	30	Tampone Silentbloc Buffer Puffer Silent block		122776	1
19	Piastrina elastica Plaquette élastique Spring plate Federscheibe Chapa elástica	Boxer	S. 8080	4	25	Scodellino Cuvette Cup Teller Cazoleta	Boxer	124583	1	31	Guarnizione Joint Gasket Dichtung Junta	Boxer	S. 6732	1
20	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 21210	3	26	Attacco ammortizzatore Corps amortisseur Damper body Stoßdämpferkörper Cuerpo amortiguador		122771	1	32	Bussola Bague pour tige Guide bush Buchse Casquillo		124768	1
21	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	↓	S. 16410	2	27	Molla Ressort Spring Feder Mueller	↓	122758	1	33	Tampone Silentbloc Buffer Puffer Silent block	↓	122778	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
34	Attacco ammortizzatore Tuyau amortisseur Outer sleeve Äusseres Stoßdämpferrohr Tubo amortiguador	↑	122769	1	39	Rondella piana fiss. doccetta Rondelle plate fixation protection Protection sec. washer U. Scheibe Arandela plana fijación protección	↑	S. 13836	2	43	Graffetta fiss. bordino Etrier fix. profil Beading sec. clip Befestigung des Profilstücks Abrazadera fij. moldura	↑	122201	3
35	Ammortizzatore posteriore completo Amortisseur AR. complet Rear damper, assy. Hinterer Stoßdämpfer Amortiguador trasero completo		122770 c)	1	40	Perno fiss. cavalletto Pivot fix. béquille Central stand sec. pivot Zapfen Perno fij. caballete	Boxer	123482	1	44	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Zahnscheibe Arandela dentada		S. 12533	14
36	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Zahnscheibe Arandela dentada	Boxer	S. 12540	3	41	Zampa del cavalletto Béquille Central stand Kippständer Caballete	↓	142937	1	45	Targhetta con scudetto (posteriore destra) Plaque avec ecusson (AR. droite) Plate with emblem, rear, R.H. Plakette, hinten, rechts Chapa con escudo (tras. der.)	Boxer	143582	1
37	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo		S. 31116	2	41	Zampa del cavalletto Béquille Central stand Kippständer Caballete	★ Boxer (D)	139180	1	45	Targhetta con scudetto (posteriore sinistra) Plaque avec ecusson (AR. gauche) Plate with emblem, rear, L.H. Plakette, hinten, links Chapa con escudo (tras. izq.)		143583	1
38	Doccetta protezione cavi Protection Protection Schutzblech Protección	↓	122611	1	42	Molla richiamo cavalletto Ressort rappel béquille Central stand return spring Kippständerfeder Muelle recuperador caballete	Boxer	124052	1			↓		

T. VIII

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
46	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↑	S. 15252	1	52	Gruppo oscillante Structure oscillante Swinging basic structure Schwingerüst Grupo oscilante	Boxer	124679 d)	1	57	Pedana destra Marchepied droit Foot rest, R.H. Trittbrett, rechts Estribo derecho	↑	142927	1
47	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica		S. 16410	1	52	Gruppo oscillante Structure oscillante Swinging basic structure Schwingerüst Grupo oscilante	★ BTM (D)	152986	1	58	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo		S. 31115	1
48	Parapolvere Pare poussière Dust cover Staubdeckel Guardapolvo		122672	2	53	Copertura destra Carter droit Protection cover, R.H. Rahmenabdeckung, rechts Tapa derecha	↑	142565	1	59	Tendicatena Tendeur de chaîne Chain tensioner sprocket Kettenspanner Tensor de cadena	Boxer	123567	1
49	Guscio a rullini Douille à aiguilles Drawn cup roller bearing Nadelhülse Casquillo de agujas	Boxer	122671	2	54	Molla Ressort Spring Feder Muelle		122957	6	60	Piastrina Plaque Plate Plakette Chapa		122970	1
50	Distanziale Entretoise Spacer Distanzstück Distanciador		122670	1	55	Ritegno copertura (corto) Vis courte Screw, short Schraube, kurz Tornillo corto	Boxer	142897	2	61	Diaframma post. chiusura telaio Diaphragme AR. ferm. cadre Rear diaphragm for clos. frame Blech zur Fahrgestell- schliessung Diafragma trasero cierre bastidor		122571	1
51	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	↓	S. 30113	1	56	Ritegno copertura (lungo) Vis longue Screw, long Schraube, lang Tornillo largo	↓	142856	4			↓		

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	
62	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	↑ Boxer ↓	S. 15628	12											
63	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana		S. 3056	16											
64	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 20006	14											
65	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo		S. 31087	2											
66	Vite Vis Screw Schraube Tornillo		S. 9004	2											

- a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 4.
b) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 11.
c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
20 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34.
d) Questo gruppo se montato sui Boxer privi di variatore,
asportare la piastrina ribadita sull'asola superiore di
ancoraggio motore.
d) Cet ensemble peut être monté sur les Boxer sans
variateur, en ôtant la plaquette rivetée sur l'ouverture
supérieure d'ancrage moteur.
d) This unit can be fitted also on the Boxer without speed
governor, by taking off the plate riveted on upper hole
for securing the engine.
d) Diese Gruppe kann auf Boxer ohne Getriebeautomatik
montiert werden, wenn man das Plättchen zur Befesti-
gung des Motors entfernt.
d) Este grupo, si montado en los Boxer sin variador, quitar
la chapa remachada sobre la abertura superior de an-
claje motor.

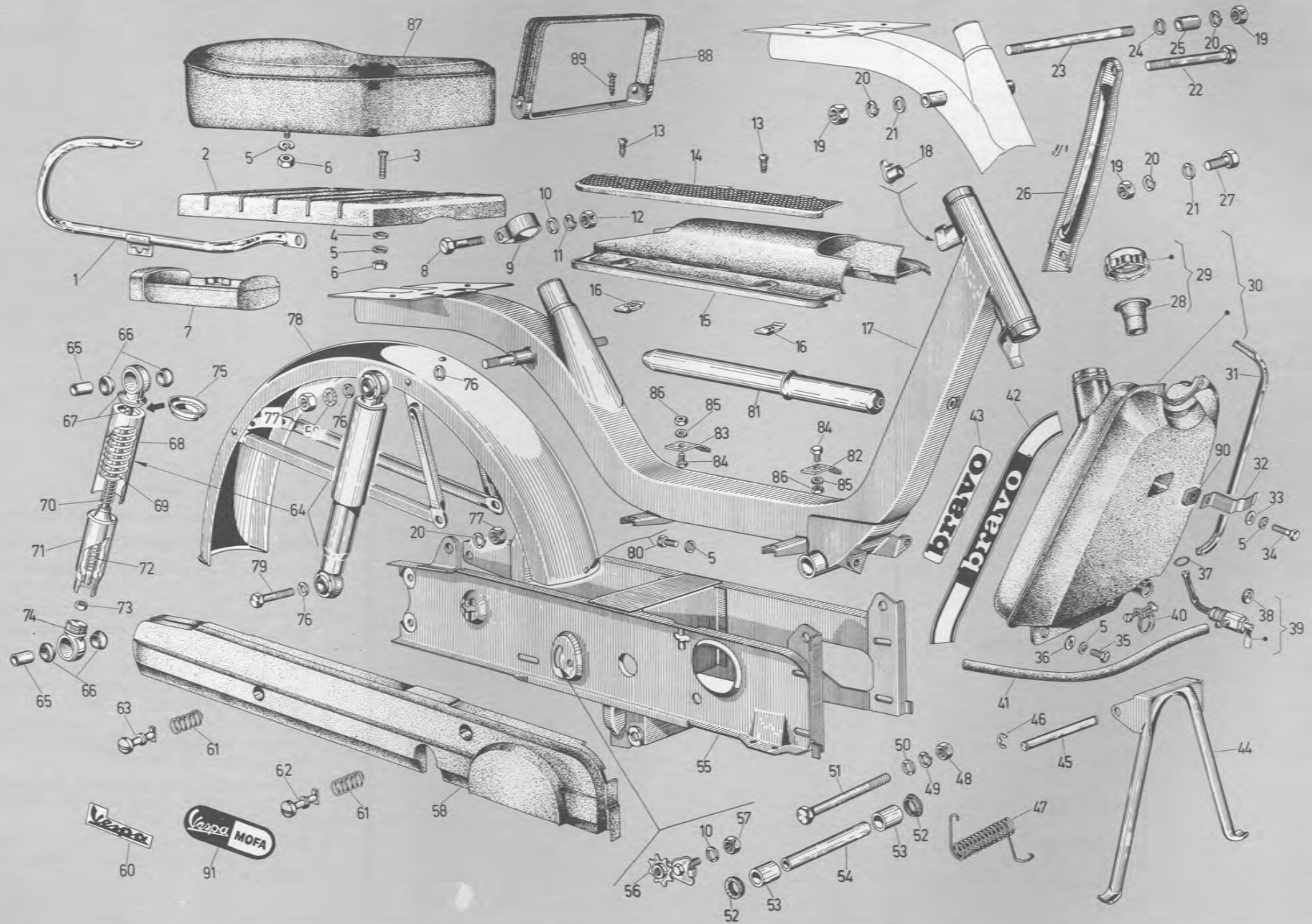


Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
1	Supporto per borse sinistro Support sacs gauche Support for touring bags, L.H. Seitentaschenträger, links Soporte izq. para bolsas	EML - EVL ★ EM (D)	142267 a)	1	2	Portapacchi Porte bagages Luggage rack Gepäckträger Portaequipajes	↑	138200	1	6	Dado Ecrou fix. porte bagages Luggage rack sec. nut Mutter zur Gepäckträger- befestigung Tuerca fij. portaequipajes	↑	S. 20106	2
1	Supporto borsa e lampeg- giatore sinistro Support sac et clignotant gauche Support for touring bag and turn signal lamp, L.H. Seitentaschen- und Blinker- träger, links Soporte bolsa e intermitente izquierdo	★ FEL (F)	148232	1	3	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo		S. 15558	2	7	Scatola porta attrezzi Trousse à outils Tool box Werkzeugbehälter Caja portaherramientas		152434	1
					4	Rondella piana fissaggio portapacchi Rondelle plate fixation porte bagages Luggage rack securing washer U. Scheibe zur Gepäck- trägerbefestigung Arandela plana fijación portaequipajes	Bravo	S. 3056	2	8	Bullone fissaggio sella al cannotto Boulon fix. selle Saddle sec. bolt Schraube zur Sattelbefest. Tornillo fij. sillín	Bravo	S. 30075	1
1	Supporto per borse destro Support sacs droit Support for touring bags, R.H. Seitentaschenträger, rechts Soporte derecho para bolsas	EML - EVL ★ EM (D)	142268 a)	1						9	Pinza bloccaggio sella Collier fix. selle Saddle sec. clip Schelle zur Sattelbefest. Abrazadera fij. sillín		135964	1
1	Supporto borsa e lampeg- giatore destro Support sac et clignotant droit Support for touring bag and turn signal lamp, R.H. Seitentaschen- und Blinker- träger, rechts Soporte bolsa e intermitente derecho	★ FEL (F)	148233	1	5	Rondella elastica fissaggio portapacchi Rondelle élastique fixation porte bagages Luggage rack securing spring washer Federring zur Gepäckträger- befestigung Arandela elástica fijación portaequipajes	↓	S. 16406	6	10	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↓	S. 3058	2

T. IX

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
11	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	↑ ↓	S. 16408	1	15	Pedana poggiapiedi Marchepied Foot rest Trittbrett Estribo	↑ Bravo ↓	152437	1	19	Dado fiss. montante Ecrou fix. étai au cadre Nut sec. strut to the frame Mutter zur Pfostenbefest. Tuerca fij. montante	↑	S. 15252	5
12	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 20108	1	16	Piastrina elastica Plaquette élastique Spring plate Federplättchen Chapa elástica		S. 8080	4	20	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica		S. 16410	7
13	Vite autofilettante Vis taraud Self tapping screw Selbstschneidende Schraube Tornillo autorroscante	Bravo	S. 8455	4	17	Telaio Cadre Frame Fahrgestell Bastidor	★ TM FTM (F)	141371	1	21	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	TM ★ FTM (F) TVL (CH)	S. 16626	3
14	Protezione sinistra pedana Protection gauche marche- ped Foot rest protection, L.H. Trittbrettschutz, links Protección izq. estribo		142254	1	17	Telaio Cadre Frame Fahrgestell Bastidor	EM - EML EVL ★ (FEM FEL - FEV) (F) TVL (CH)	140821	1	22	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	↓	S. 30109	1
14	Protezione destra pedana Protection droite marche- ped Foot rest protection, R.H. Trittbrettschutz, rechts Protección der. estribo		142255	1	18	Tappo per foro serratura Bouchon pour trou loge- ment antiviol Plug for lock housing hole Pfropfen für Schloßgehäuse Tapón para agujero aloj. antihurto	★ TM FTM (F)	144071	1	23	Prigioniero fiss. supporto borse Goujon fix. support sacs Stud securing support for touring bags Stiftschraube für Seiten- taschenträger Espárrago fij. soporte bolsas	★ TM FTM (F)	S. 16014	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
24	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑	S. 16653	2	27	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	TM ★ FTM (F) TVL (CH)	S. 31157	2	31	Bordino sinistro per serbatoio Enjoliveur gauche pour réservoir Fuel tank beading, L.H. Zierleiste, links Moldura izq. para depósito	↑	142349	1
25	Distanziale per supporto borse Entretoise pour support sacs Spacer for touring bags support Distanzrohr für Seiten- taschenträger Distanciador para soporte bolsas	★ TM FTM (F) ↓	144177	2	28	Guarnizione tappo serbatoio Joint pour bouchon Filler cap gasket Dichtung für Tankverschluss Junta tapón depósito	↑	141928	1	32	Piastrina ancoraggio cavetti Plaquette ancrage câbles Cable securing plate Befestigungplättchen Chapa fij. cables		140838	1
26	Montante posteriore sinistro Etaï AR. gauche Rear strut, L.H. Pfoften, links Montante trasero izquierdo	↑	140788	1	29	Tappo completo Bouchon complet Filler cap, assy. Tankverschluss, kpl. Tapón completo	Bravo	136128 b)	1	33	Rondella piana fissaggio serbatoio al telaio Rondelle plate fixation réservoir au cadre Plain washer securing fuel tank to the frame U. Scheibe zur Kraftstoff- behälterbefestigung Arandela plana fij. depósito al bastidor	Bravo	S. 13777	1
26	Montante posteriore destro Etaï AR. droit Rear strut, R.H. Pfoften, rechts Montante trasero derecho	★ TM FTM (F) TVL (CH) ↓	140789	1	30	Serbatoio completo Réservoir complet Fuel tank, assy. Kraftstoffbehälter, kpl. Depósito completo		152486 c)	1	34	Bullone fissaggio serbatoio al telaio Boulon fix. réservoir au cadre Bolt sec. fuel tank to the frame Schraube zur Kraftstoff- behälterbefestigung Tornillo fij. depósito al bastidor		S. 30052	1
26					31	Bordino destro per serbatoio Enjoliveur droit pour réservoir Fuel tank beading, R.H. Zierleiste, rechts Moldura der. para depósito	↓	142350	1					

T. IX

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référéncé Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référéncé Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référéncé Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad		
35	Bullone fiss. serbatoio Boulon fix. réservoir Bolt sec. fuel tank Befestigungsschraube Tornillo fij. depósito	↑ ↓	S. 31088	2	40	Fascetta blocc. rubinetto Bande fix. robinet Fuel tap sec. clamp Schelle für Hahn Abrazadera fij. grifo	↑ Bravo ↓	127587	1	42	Targhetta sinistra "Vespa" Plaquette gauche "Vespa" "Vespa" name-plate, L.H. Plakette "Vespa", links Letrero izquierdo "Vespa"	★ EML (D)	159186	1		
36	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana		S. 13880	2	41	Tube miscela Tube essence Hose Benzinschlauch Tubo mezcla		136124	1	43	Targhetta sul serbatoio Plaquette sur le réservoir Name-plate on fuel tank Plakette auf Kraftstoff- behälter Letrero sobre el depósito	TM - EM ★ (FTM - FEM) (F)	143578	2		
37	Guarnizione per rubinetto Joint pour robinet Packing for fuel tap Dichtung für Hahn Junta para grifo		Bravo	S. 6714	1	42		Targhetta destra Plaquette droite Name-plate, R.H. Plakette, rechts Letrero derecho	EML - EVL ★ (FEV - FEL) (F) TVL (CH)	152709	1	43	Targhetta "Vespa" Plaquette "Vespa" "Vespa" name-plate Plakette "Vespa" Letrero "Vespa"	★ TM - EM (D)	159184	2
38	Guarnizione per rubinetto Joint pour robinet Packing for fuel tap Dichtung für Hahn Junta para grifo			118175	1	42		Targhetta destra "Vespa" Plaquette droite "Vespa" "Vespa" name-plate, R.H. Plakette "Vespa", rechts Letrero derecho "Vespa"	★ EML (D)	159185	1	44	Zampa del cavalletto Béquille Central stand Kippständer Caballete	Bravo	142164	1
39	Rubinetto a 3 vie Robinet à 3 positions 3 way fuel tap Dreiweghahn Grifo de 3 vías			141257 d)	1	42		Targhetta sinistra Plaquette gauche Name-plate, L.H. Plakette, links Letrero izquierdo	EML - EVL ★ (FEV - FEL) (F) TVL (CH)	152710	1	44	Zampa del cavalletto Béquille Central stand Kippständer Caballete	★ (TM EM - EML) (D)	139169	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	
45	Perno fiss. cavalletto Pivot fix. béquille Central stand sec. pivot Zapfen zur Kippständer- befestigung Perno fij. caballete	↑ Bravo ↓	135880	1	49	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	↑ Bravo ↓	S. 16410	3	53	Bussola per snodo mensole Bague pour articulation structure oscillante Bush for articul. swinging basic structure Buchse für Träger Casquillo articul. estructura oscilante	↑ EM - EML EVL ★ (FEM FEL - FEV) (F) ↓	136090	2	
46	Anello elastico Circlips Circlip Federring Anillo elástico		S. 5955	2	50	Rondella piana ancoraggio mensole Rondelle plate fixation structure oscillante Plain washer sec. swinging basic structure U. Scheibe zur Träger- verankerung Arandela plana anclaje estructura oscilante		S. 16626	1	54	Distanziale snodo mensole Entretoise pour structure oscillante Spacer for swinging basic structure Distanzstück für Träger Distanciador articul. estructura oscilante		122670	1	
47	Molla richiamo cavalletto Ressort rappel béquille Central stand return spring Rückholfeder Muelle recuperador caballete		135976	1	51	Bullone ancoraggio mensole Boulon ancrage structure oscillante Swinging basic structure securing bolt Schraube zur Träger- verankerung Tornillo anclaje estructura oscilante		S. 30113	1	55	Gruppo mensole Structure oscillante Swinging basic structure Träger Estructura oscilante		Bravo	136080 e)	1
48	Dado ancoraggio mensola Ecrou ancrage structure oscillante Swinging basic structure securing nut Mutter zur Trägerveranke- rung Tuerca anclaje estructura oscilante		S. 15252	1	52	Parapolvere Pare - poussière Dust cover Staubdeckel Guardapolvo		EM - EML EVL ★ (FEM FEL - FEV) (F)	122672	2	55		Gruppo mensole Structure oscillante Swinging basic structure Träger Estructura oscilante	★ (TM EM - EML) (D)	143691

T. IX

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	
55	Gruppo mensole Structure oscillante Swinging basic structure Träger Estructura oscilante	★ FEL (F)	149094	1	58	Copertura sinistra Carter gauche Protection cover, L.H. Rahmenabdeckung, links Tapa izquierda	EVL ★ FEV (F) TVL (CH)	152430	1	62	Ritegno coperture (corto) Vis courte fix. carter Screw for sec. protection cover (short) Schraube, kurz, zur Abdeckungenbefestigung Tornillo corto fij. tapa	↑	132872	2	
56	Tendicatena Tendeur de chaîne Chain tensioner sprocket Kettenspanner Tensor de cadena	↑	102990	1	59	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Zahnscheibe Arandela dentada	EM - EML EVL ★ (FEM FEL - FEV) (F) TVL (CH)	S. 12535	2	63	Ritegno coperture (lungo) Vis longue fix. carter Screw for sec. protection cover (long) Schraube, lang, zur Abdeckungenbefestigung Tornillo largo fij. tapa	↓	132871	2	
57	Dado fiss. tendicatena Ecrou fixation tendeur de chaîne Tensioner sprocket sec. nut Mutter zur Kettenspanner- befestigung Tuerca fij. tensor de cadena	Bravo	S. 20008	1	60	Targhetta "Vespa" per coperture Plaque "Vespa" pour carter "Vespa" name-plate for protection cover Plakette "Vespa" für Abdeckungen Letrero "Vespa" para tapa	★ Bravo	114262	1	64	Ammortizzatore posteriore Amortisseur AR. Rear damper Hinterer Stoßdämpfer Amortiguador trasero	↑	147069 f)	2	
58	Copertura destra Carter droit Protection cover, R.H. Rahmenabdeckung, rechts Tapa derecha	↓	152431	1	60	Targhetta "Bravo Mofa" Plaque "Bravo Mofa" "Bravo Mofa" name-plate Plakette "Bravo Mofa" Letrero "Bravo Mofa"	★ Bravo (D)	159182	2	65	Distanziale Entretoise Spacer Distanzstück Distanciador	EM - EML EVL ★ (FEM FEL - FEV) (F) TVL (CH)	↑	143299	4
58	Copertura sinistra Carter gauche Protection cover, L.H. Rahmenabdeckung, links Tapa izquierda	TM - EM EML ★ (FTM FEM - FEL) (F)	152432	1	61	Molla Ressort Spring Feder Muelle	Bravo	122957	4	66	Tampone laterale Silentbloc latéral Side buffer Puffer, seitlich Silent block lateral	↓	143300	8	

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
67	Stelo Tige Rod Schaft Varilla	↑	143294	2	72	Molla stelo Ressort tige Rod spring Schaft und Feder Muelle varilla	↑	132523	2	77	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	EM - EML EVL ★ (FEM FEL - FEV) (F)	S. 15252	4
68	Protezione esterna Protection extérieure Outer protection Rohr Protección exterior		147070	2	73	Dado cieco Ecrou borgne Cap nut Mutter Tuerca ciega		143297	2	78	Parafango posteriore Garde - boue AR. Rear mudguard Hinterradkotflügel Guardabarros trasero	Bravo	147068	1
69	Molla esterna Ressort extérieur Outer spring Äußere Feder Muelle exterior	EM - EML EVL ★ (FEM FEL - FEV) (F) TVL (CH)	140553	2	74	Attacco inferiore Ancrage inférieur Lower anchorage Untere Verankerung Anclaje inferior	EM - EML EVL ★ (FEM FEL - FEV) (F)	143298	2	78	Parafango posteriore in acciaio inox. Garde - boue AR. en acier inox. Stainless steel rear mudguard Hinterradkotflügel, Rostfrei Guardabarros trasero en acero inox.	★ EM (CI) EML (DK FG - YV) EVL (GP - MT) (FEM - FEV) (F)	155449	1
70	Molla interna Ressort intérieur Inner spring Innere Feder Muelle interior		140554	2	75	Scodellino Cuvette Cup Teller Cazoleta		137772	2	78	Parafango posteriore in acciaio inox. Garde - boue AR. en acier inox. Stainless steel rear mudguard Hinterradkotflügel, Rostfrei Guardabarros trasero en acero inox.	★ FEL (F)	149029	1
71	Parte inferiore con bussola Partie inférieure avec bague Lower part with bush Untere Seite mit Buchse Parte inf. con casquillo	↓	143296	2	76	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↓	S. 16626	6					

T. IX

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
78	Parafango posteriore inox. con supporto targa Garde - boue AR. inox. avec support plaque police Stainless steel rear mud- guard with licence plate holder Hinterradkotflügel, Rost- frei, mit Nummerschild- träger Guardabarros trasero inox. con placa porta matrícula	★ EML (D) TVL (CH)	155452	1	79	Bullone fiss. ammortizza- tore al parafango Boulon fix. amortisseur au garde - boue Bolt securing damper to the mudguard Schraube zur Stoßdämpfer- befestigung Tornillo fij. amortiguador al guardabarros	EM - EML EVL ★ (FEM FEL - FEV) (F)	S. 30097	2	83	Squadretta posteriore fiss. pompa Support AR. fix. pompe Rear bracket sec. pump Hinterhalter zur Luftpumpe- befestigung Soporte tras. fij. bomba	↑	145112	1
					80	Bullone fiss. parafango alla scatola Boulon fix. garde - boue à la boîte Bolt securing mudguard to the box Schraube zur Kotflügel- befestigung Tornillo fij. guardabarros a la caja	↑	S. 31086	1	84	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo		S. 31052	2
78	Parafango posteriore per supporto targa Garde - boue AR. pour support plaque police Rear mudguard for licence plate holder Hinterradkotflügel für Nummerschildträger Guardabarros trasero para placa porta matrícula	★ TM (D) EM (GBZ) EML (NL) TM (CH)	155448	1	81	Pompa pneumatici Pompe pneus Tyre pump Luftpumpe Bomba neumáticos	Bravo	144074	1	85	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Zahnscheibe Arandela elástica		S. 12532	2
78	Parafango posteriore in acciaio inox. Garde - boue AR. en acier inox. Stainless steel rear mudguard Hinterradkotflügel, Rostfrei Guardabarros trasero en acero inox.	★ EVL (N)	155453	1	82	Squadretta ant. fiss. pompa Support AV. fix. pompe Front bracket sec. pump Vorderhalter zur Luft- pumpeverankerung Soporte del. fij. bomba	↓	142853	1	86	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 20105	2
										87	Cuscino posteriore per 2.o passaggero Coussin AR. pour passager Cushion seat for passenger Hinterkissen für Sozius Cojín para pasajero	★ Bravo	140977 g)	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
88	Maniglia per cuscino Poignée pour coussin Cushion handle Kissengriff Manilla para cojín	↑ ★ Bravo	114866	1		a) Per le versioni TM - EM questi particolari vengono forniti come accessori. Per l'applicazione sul TM sono necessarie le seguenti variazioni: 144177 distanziale (2 pezzi); S.16410 rondella (2 pezzi) in luogo di un pezzo. S.16653 rondella (2 pezzi) in luogo del S.16626 (1 pezzo); S.15252 dado (2 pezzi) in luogo di 1 pezzo; S.16014 prigioniero (1 pezzo) in luogo del S.30109. Per l'applicazione sugli altri modelli non è necessaria alcuna modifica.								
89	Vite fiss. maniglia Vis fix. poignée Handle sec. screw Schraube zur Griffbefest. Tornillo fij. manilla	↓	S.13253	2		a) Pour les versions TM - EM ces pièces sont livrées comme accessoires. Pour l'application sur le TM les modifications suivantes sont nécessaires: 144177 entretoise (2 pièces); S.16410 rondelle (2 pièces) au lieu d'une pièce; S.16653 rondelle (2 pièces) au lieu de la S.16626 (1 pièce); S.15252 écrou (2 pièces) au lieu d'une pièce; S.16014 goujon (1 pièce) au lieu du S.30109. Pour l'application sur les autres modèles il n'est pas nécessaire aucune modification.								
90	Distanziale fiss. serbatoio Entretoise fix. réservoir Fuel tank sec. spacer Distanzstück für Kraftstoffbehälter Distanciador fij. depósito	Bravo	156389	1		a) For the models TM - EM these parts are supplied as accessories. For fitting them on TM following modifications are necessary: 144177 spacer (2 item); S.16410 washer (2 item) instead of 1 item; S.16653 washer (2 item) instead of S.16626 (1 item); S.15252 nut (2 item) instead of 1 item; S.16014 stud (1 item) instead of S.30109. For fitting them on the other models it is not necessary any modification.								
91	Targhetta "Vespa Mofa" Plaquette "Vespa Mofa" "Vespa Mofa" name-plate "Vespa Mofa" Plakette Letrero "Vespa Mofa"	★ (TM EM - EML) (D)	120166	2		a) Für die Ausführungen TM - EM werden diese Teile als Sonderzubehör geliefert. Um sie auf TM zu montieren, sind diese Änderungen nötig: 144177 Distanzstück (2 Stück); S.16410 U. Scheibe (2 Stück anstatt 1); S.16653 U. Scheibe (2 Stück) anstatt S.16626 (1 Stück); S.15252 Mutter (2 Stück anstatt 1 Stück); S.16014 Stiftschraube (1 Stück) anstatt S.30109. Um sie auf den anderen Ausführungen montieren zu können, ist keine Änderung nötig.					e) Questo gruppo può essere montato anche sui Bravo privi di variatore asportando la piastrina ribadita sull'asola superiore di ancoraggio motore.			
						a) Para las versiones TM - EM estas piezas se suministran como accesorios. Para la aplicación sobre el TM son necesarias las variaciones siguientes: 144177 distanciador (2 piezas); S.16410 arandela (2 piezas) en lugar de una pieza; S.16653 arandela (2 piezas) en lugar del S.16626 (1 pieza); S.15252 tuerca (2 piezas) en lugar de una pieza; S.16014 espárrago (1 pieza) en lugar del S.30109. Para la aplicación sobre los otros modelos no hace falta ninguna modificación.					e) Cet ensemble peut être monté même sur les Bravo sans variateur, en ôtant la plaquette rivetée sur le trou supérieur d'ancrage moteur.			
						b) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 28.					e) This unit can be fitted on vehicles Bravo without speed governor if the plate sec. engine is removed.			
						c) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 29.					e) Diese Gruppe kann auch auf Bravo ohne Getriebeautomatik montiert werden, wenn man das Plättchen zur Befestigung des Motors entfernt.			
						d) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 38.					e) Este grupo puede montarse también en los Bravo sin variador, quitando la chapa remachada sobre el agujero superior de anclaje motor.			
											f) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 65 - 66 - 67 - 68 - 69 - 70 - 71 - 72 - 73 - 74 - 75.			
											g) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 5 - 6.			

T. X

FORCELLA ANTER. - SELLA - COPERTURE LAT. — FOURCHE AV. - SELLE - COUVERCLES LAT. — FRONT FORK - SADDLE - SIDE PROTECTION COVE
VORDERGABEL - SATTEL - RAHMENABDECKUNGEN — HORQUILLA DEL. - SILLIN - TAPAS LATERALES

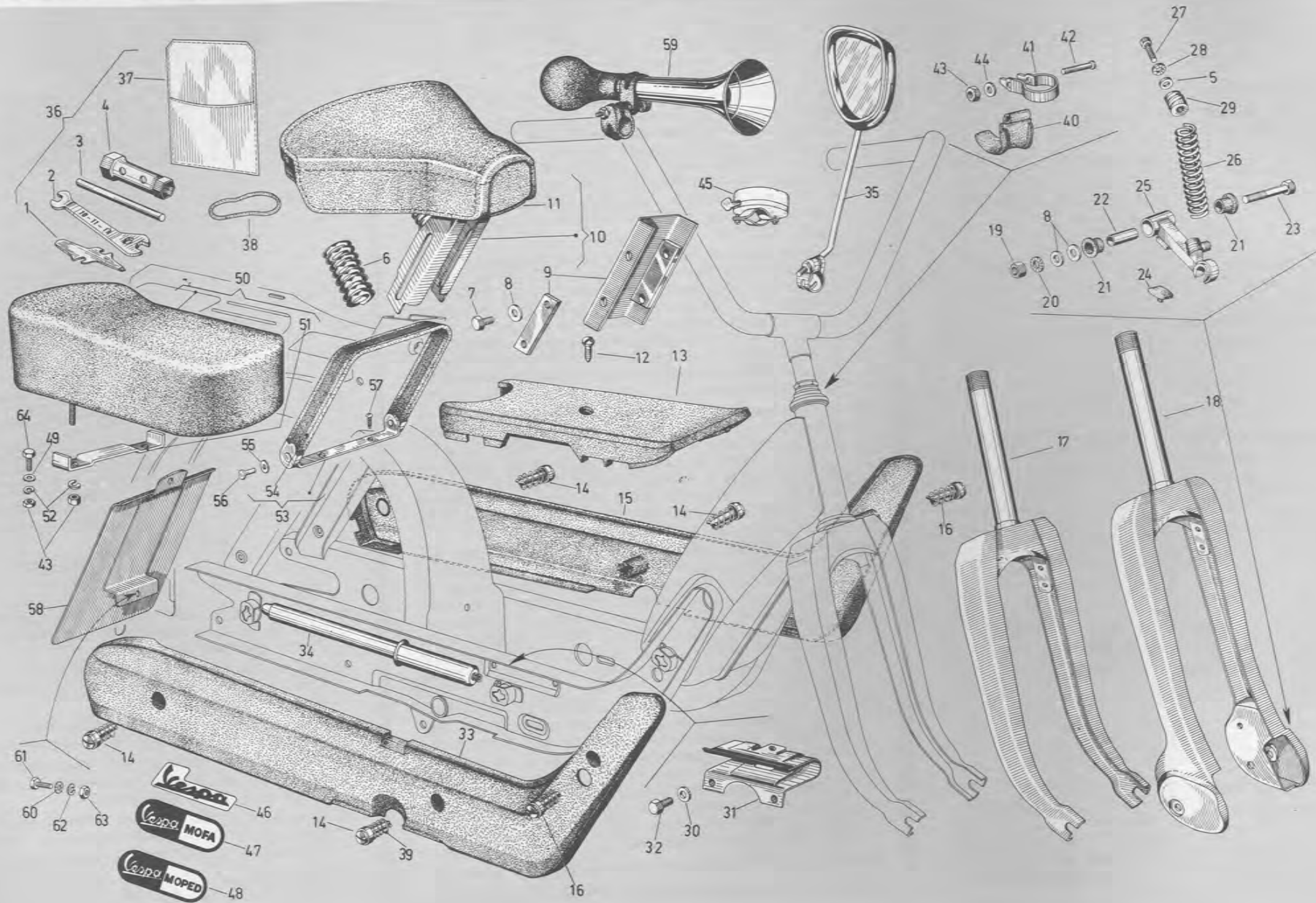


Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
1	Chiave piatta da 7 - 10 Clé plate de 7 - 10 mm. Double ended wrench (7 - 10 mm.) Maulschlüssel (7 - 10 mm.) Llave plana 7 - 10 mm.	↑ Ciao - Boxer Bravo ↓	113936	1	6	Molla per sella Ressort pour selle Saddle spring Feder für Sattel Muelle para sillín	C7N C7E - C7V ★ (CFN CFE - CFC) (F)	122693	1	9	Piastra regolazione sella Plaque réglage selle Saddle adjusting plate Platte zur Satteleinstellung Chapa regulación sillín	★ C7E (CH)	120758	2
2	Chiave piatta da 10 - 11 - 13 Clé plate de 10 - 11 - 13 mm. Double ended wrench (10 - 11 - 13 mm.) Maulschlüssel (10 - 11 - 13 mm.) Llave plana 10 - 11 - 13 mm.		152785	1	6	Molla per sella Ressort pour selle Saddle spring Feder für Sattel Muelle para sillín	Bravo	142609	1	9	Scatoletta con piastre Boîte avec plaques Box with plates Dose mit Plättchen Cajita con chapas	★ C7N (TC) C7E (CI - MA CGO - U)	120759	1
3	Leva per chiave a tubo Lever pour clé à tube Tommy bar Hebel für Steckschlüssel Palanca para llave de tubo		113935	1	7	Bullone fiss. sella Boulon fix. selle Saddle sec. bolt Schraube zur Sattelbefest. Tornillo para sillín	↑	S. 31115	2	10	Sella completa Selle complète Saddle, assy. Sattel, kpl. Sillín completo	C7N C7E - C7V ★ (CFN CFE - CFC) (F)	102914 a)	1
4	Chiave a tubo da 17 - 21 Clé a tube de 17 - 21 mm. Box wrench (17 - 21 mm.) Steckschlüssel (17 - 21 mm.) Llave de tubo de 17-21 mm.		130793	1	8	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	C7N C7E - C7V ★ (CFN CFE - CFC) (F)	S. 3058	2 ●	10	Sella completa Selle complète Saddle, assy. Sattel, kpl. Sillín completo	★ Ciao	124877 a)	1
5	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana		C7E - C7V C7ESC C7VSC ★ (CFE CFC) (F) C6VSC (D)	S. 3056	2	9	Piastra regolazione sella Plaque réglage selle Saddle adjusting plate Platte zur Satteleinstellung Chapa regulación sillín	↓	120757	2	10	Sella spostata in avanti Selle déplacée en AV. Saddle shifted forward Sattel nach vorne verschoben Sillín desplazado en adelante	★ C7N (TC) C7E (CI - MA CGO - U)	114363 a)

T. X

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity
10	Sella completa Selle complète Saddle, assy. Sattel, kpl. Sillín completo	Bravo	143081 b)	1	14	Perno completo (lungo) Pivot complet (long) Fastener, assy. (long) Bajonnettverschluss, kpl. (lang) Perno completo (largo)	Ciao	132871	4	18	Forcella elastica Fourche élastique Spring fork Gabel (gefedert) Horquilla elástica	↑	147738	1
11	Copertura per sella Housse pour selle Saddle cover Sattelüberzug Cubierta sillín	C7N C7E - C7V ★ (CFN CFE - CFC) (F)	114329	1	15	Copertura sinistra Carter gauche Protection cover, L.H. Rahmenabdeckung, links Tapa izquierda	C7N - C7E C7ESC ★ (CFN CFE - CFC) (F)	152815	1	19	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↑	S. 20108	2
11	Copertura per sella Housse pour selle Saddle cover Sattelüberzug Cubierta sillín	Bravo	143082	1	15	Copertura sinistra Carter gauche Protection cover, L.H. Rahmenabdeckung, links Tapa izquierda	C7V C7VSC ★ C6VSC (D)	152816	1	20	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Zahnscheibe Arandela dentada	C7E - C7V C7ESC C7VSC ★ (CFE CFC) (F) C6VSC (D)	S. 12540	2
12	Vite fiss. coperchio centrale Vis fix. couvercle central Central cover sec. screw Schraube zur Befestigung der zentralen Abdeckung Tornillo fij. tapa central	↑ Ciao ↓	102986	1	16	Perno completo (corto) Pivot complet (court) Fastener, assy. (short) Bajonnettverschluss, kpl. (kurz) Perno completo (corto)	Ciao	132872	2	21	Bussola Bague Bush Buchse Casquillo	↓	103409	4
13	Coperchio centrale Couvercle central Central cover Motorabdeckung, zentral Tapa central	↑ Ciao ↓	104118	1	17	Forcella rigida Fourche rigide Rigid fork Gabel (ungefedert) Horquilla rígida	★ C7N CFN (F)	147737	1	22	Distanziale Entretoise Spacer Distanzstück Distanciador	↓	103410	2

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
23	Bullone fiss. bracci oscillanti Boulon fix. bras oscillants Links sec. bolt Schraube zur Schwinge- befestigung Tornillo fij. brazos osc.	↑	S. 30075	2	28	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federscheibe Arandela elástica	↑	S. 12533	2	34	Pompa Pompe Pump Luftpumpe Bomba	Ciao - Boxer	144074	1
24	Tampone di scontro Silentbloc Buffer Puffer Silent block		103699	2	29	Attacco molla Support du ressort Spring retainer Federteller Enganche muelle	↓	103411	2	35	Specchio retrovisore Rétroviseur Driving mirror Rückblickspegel Espejo retrovisor	↑	114533	1
25	Braccio oscillante destro Bras oscillant droit Link, R.H. Vorderradschwinge, rechts Brazo oscilante derecho	C7E - C7V C7ESC C7VSC ★ (CFE CFC) (F) C6VSC (D)	113123	1	30	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑	S. 13880	2	36	Involucro con attrezzi Sac avec outils Canvas with tool set Werkzeugbehälter mit Werkzeugen Envuelta herramientas con herramientas	Ciao - Boxer Bravo	135161 c)	1
25	Braccio oscillante sinistro Bras oscillant gauche Link, L.H. Vorderradschwinge, links Brazo oscilante izquierdo		113122	1	31	Maniglia Poignée Handle Handgriff Agarrador	↓	102975	1	37	Involucro porta attrezzi Sac pour outils Canvas for tool set Werkzeugbehälter Envuelta herramientas	↓	141657	1
26	Molla Ressort Spring Gabelfeder Muelle		113124	2	32	Bullone fiss. maniglia Boulon fix. poignée Handle sec. bolt Schraube Tornillo fij. agarrador	Ciao	S. 31086	2	38	Tirante elastico Tige élastique Spring rod Gummiband Tirante elástico	Boxer	124980	1
27	Bullone fiss. molla Boulon fix. ressort Spring sec. bolt Schraube zur Federbefest. Tornillo fij. muelle	↓	S. 31091	2	33	Copertura destra Carter droit Protection cover, R.H. Rahmenabdeckung, rechts Tapa derecha	↓	152814	1	39	Molla Ressort Spring Feder Muelle	Ciao	122957	6

T. X

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl	
40	Gancio porta borsa Crochet pour sac Hook for bag Haken für Tasche Gancho porta - bolsa	↑	137293	1	46	Targhetta "Vespa" (destra e sinistra) Plaquette "Vespa" (droite et gauche) "Vespa" name-plate (R.H. and L.H.) "Vespa" Plakette (rechts und links) Letrero "Vespa" (der. e izq.)	★ Ciao Boxer - Bravo	114262	2	49	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	★ (C7ESC C7VSC)	S. 3056	2	
41	Fascetta Collier Strap Schelle Abrazadera		137297	1	47	Targhetta "Ciao Mofa" Plaquette "Ciao Mofa" "Ciao Mofa" name-plate "Ciao Mofa" Plakette Letrero "Ciao Mofa"	★ (C7N C7E - C7ESC) (D)	159178	2	50	Cuscino post. completo Coussin AR. compl. Rear cushion seat, assy. Soziuskissen, kpl. Cojín trasero completo	★ (C7ESC C7VSC) C6VSC (D)	135885 d)	1	
42	Bullone fiss. gancio Boulon fix. crochet Hook sec. bolt Schraube zur Hakenbefest. Tornillo fij. gancho	Ciao	S. 30054	1	47	Targhetta "Boxer 2 Mofa" Plaquette "Boxer 2 Mofa" "Boxer 2 Mofa" name-plate "Boxer 2 Mofa" Plakette Letrero "Boxer 2 Mofa"	★ BTM (D)	159180	2	50	Cuscino post. completo Coussin AR. compl. Rear cushion seat, assy. Soziuskissen, kpl. Cojín trasero completo	↑	113945 e)	1	
43	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 20106	3	48	Targhetta "Ciao Moped" Plaquette "Ciao Moped" "Ciao Moped" name-plate "Ciao Moped" Plakette Letrero "Ciao Moped"	★ C6VSC (D)	159179	2	51	Staffa fiss. cuscino post. Support fix. coussin AR. Bracket sec. rear cushion seat Halter für Soziuskissen Soporte fij. cojín trasero	★ C7N C7E	113947	1	
44	Rondella fiss. gancio Rondelle fix. crochet Hook sec. washer U. Scheibe zur Hakenbefest. Arandela fij. gancho		S. 13777	1	48	Targhetta "Boxer 2 Moped" Plaquette "Boxer 2 Moped" "Boxer 2 Moped" name-plate "Boxer 2 Moped" Plakette Letrero "Boxer 2 Moped"	★ BTM (D)	159181	2	52	Rondella elastica fissaggio cuscino Rondelle élastique fixation coussin Spring washer sec. cushion seat Federscheibe zur Kissen- befestigung Arandela elástica fijación cojín	↓	★ Ciao	S. 16406	2
45	Campanello con fascetta Timbre avec collier Bell with strap Glocke mit Schelle Timbre con abrazadera	★ Ciao Boxer-Bravo	113955	1											

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
53	Staffa completa di maniglia Support complet de poignée Bracket with handle Halter mit Griff Soporte con manilla	↑	114866 f)	1	58	Portatarga Porte plaque police Licence plate holder Nummerschildträger Placa porta matrícula	★ C7N (YV) C7E (Tanzania ETH - LIB. KWT - U - YV PA - EL) C7E - C7ESC TM - EM) (Tahiti) C7ESC (GB - BR) C7VSC (GB - EAK RL - YV - EL A - PA) EM (D) EML (GR ETH - YV) EVL (ETH CY - RL)	144253	1	62	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela élastica	★ C7N (YV) C7E (A - Tanzania Tahiti - ETH LIB - PA - EL KWT - U - YV) C7ESC (GB Tahiti - BR) C7VSC (GB - EAK RL - PA - YV EL - SA - A) EML (GR ETH - YV) EVL (ETH CY - RL) (Tahiti)	S. 16404	3
54	Maniglia per sella Poignée pour selle Saddle handle Halter mit Griff Manilla para sillón		94029	1						63	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 20104	3
55	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	★ Ciao	89242	2	59	Tromba a pera Trompe à poire Bulb horn Ballhupe Bocina de pera	★ C7E (S)	123848	1	64	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	★ SCM7E C6VSC (D)	S. 30054	2
56	Perno fiss. maniglia Pivot fix. poignée Handle sec. pivot Zapfen zur Griffbefest. Perno fij. manilla		114868	2	60	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Zahnscheibe Arandela dentada	★ C7N (YV) C7E (A - Tanzania Tahiti - ETH LIB - PA - EL KWT - U - YV) C7ESC (GB Tahiti - BR) C7VSC (GB - EAK RL - PA - YV EL - SA - A) EML (GR ETH - YV) EVL (ETH CY - RL) (Tahiti)	S. 12531	1					
57	Vite a legno fiss. cuscino Vis à bois fix. poignée Wood screw sec. cushion seat Holzschraube für Kissen Tornillo para madera fij. cojín	↓	S. 13253	2	61	Vite Vis Screw Schraube Tornillo		S. 10028	1					

a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
6 - 11.

b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
6 - 11.

c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
1 - 2 - 3 - 4 - 37.

d) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
43 - 52 - 64 - 65.

e) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
43 - 51 - 52.

f) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
54 - 55 - 56.

- 6 pezzi sui Ciao con sospensione elastica.
- 6 pièces sur Ciao avec suspension élastique.
- 6 item on Ciao with spring suspension.
- 6 Stück auf Ciao mit elastischer Aufhängung.
- 6 piezas en los Ciao con susp. elástica.

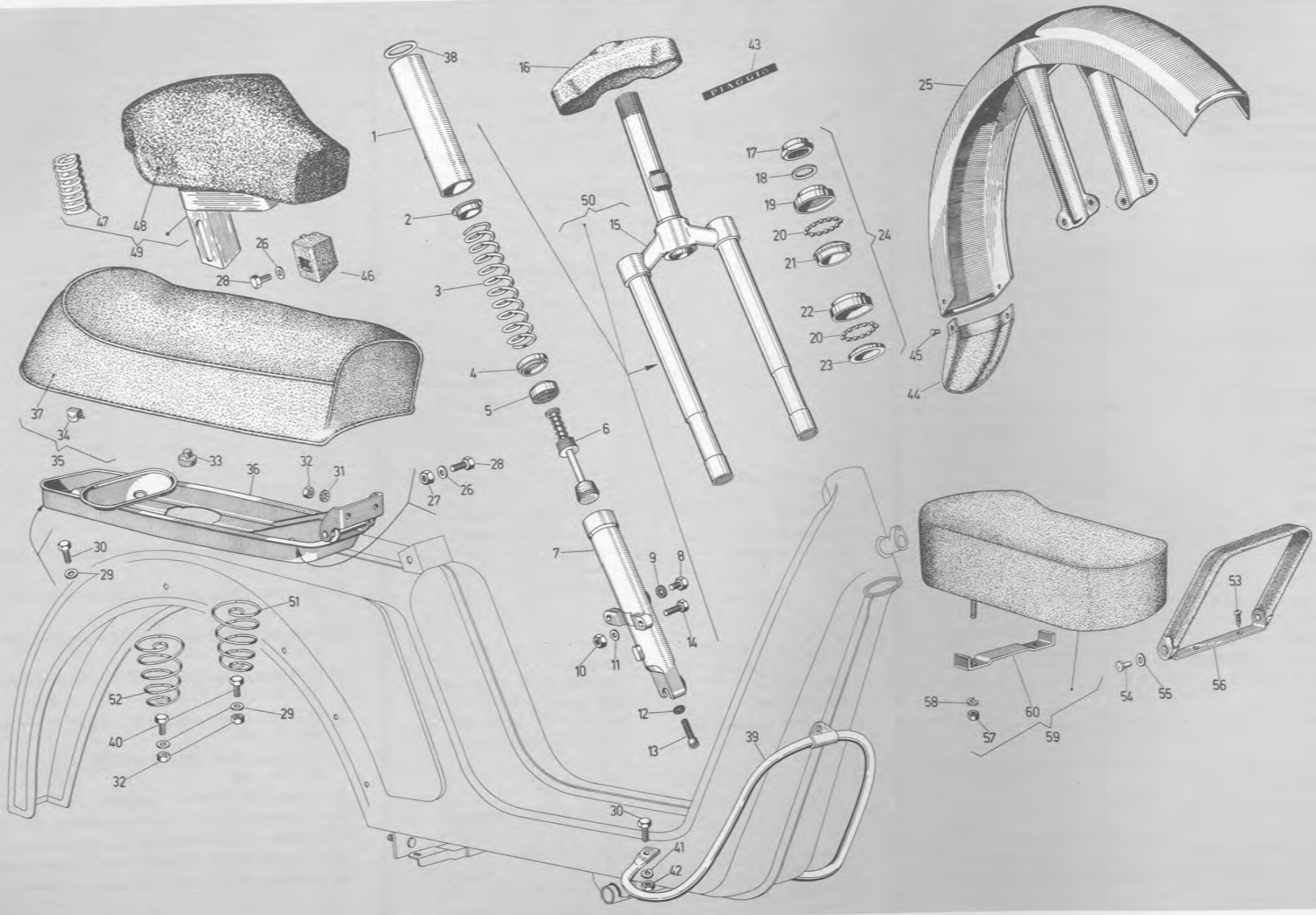


Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
1	Protezione esterna Tuyau de protection Outer sleeve Äusseres Rohr Tubo de protección	↑	122622	2	6	Stelo porta tamponi Tige Rod Stange Varilla	↑	122626	2	11	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑	S. 3056	4
2	Scodellino superiore molla Cuvette sup. ressort Spring upper cup Teller, oben Cazoleta sup. muelle		122623	2	7	Zampa Jambe Leg Bein Pata		122635	2	12	Guarnizione Joint Gasket Dichtring Junta		124896	2
3	Molla Ressort Spring Feder Muelle	Boxer	122624	2	8	Tappo olio Bouchon huile Oil plug Pfropfen Tapón aceite	Boxer	138345	2	13	Vite Vis Screw Schraube Tornillo	Boxer	122637	2
4	Scodellino inferiore molla Cuvette inf. ressort Spring lower cup Teller, unten Cazoleta inf. muelle		122625	2	9	Guarnizione Joint Gasket Dichtring Junta		397	2	14	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo		S. 31091	4
5	Anello di tenuta Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite	↓	123196	2	10	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↓	S. 20206	4	15	Forcella Fourche Fork Gabel Horquilla	↓	122614	1

T. XI

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
16	Copertura forcella Protection fourche Fork protection Schutz Protección horquilla	↑	142929	1	21	Cono superiore Cône supérieur Upper cone Konus, oben Cono superior	↑	123473	1	26	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	↑	S. 3058	2
17	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		122650	1	22	Sede inferiore Bague inférieure Lower track Untere Schale Cazoleta inferior		122645	1	27	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 20108	2
18	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Horquilla	Boxer	122649	1	23	Cono inferiore Cône inférieur Lower cone Konus, unten Cono inferior	Boxer	122643	1	28	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	Boxer	S. 31115	2
19	Sede superiore Bague supérieure Upper track Obere Schale Cazoleta superior		123472	1	24	Gruppo ralle sterzo Ensemble butées Group bearings Steuersatz Grupo cojinetes de dirección		124038 a)	1	29	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana		S. 13880	6
20	Gabbia a sfere Cage à billes Ball cage Kugelkäfig Jaula de bolas	↓	122644	2	25	Parafango anteriore Garde - boue AV. Front mudguard Kotflügel Guardabarros delantero	↓	142905	1	*30	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	↓	S. 15628	4

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
31	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	↑	S. 16406	2	36	Supporto per sella (turismo e biposto) Support pour selle (longue et biplace) Bracket for saddle (long and dual saddle) Sattelhalter (lang bzw. Zweisitz) Soporte para sillín (largo y biplaza)	↑	136710	1	39	Paragambe Pare jambes Leg protection Beinenschutz Para - piernas	↑	142903	1
32	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 20106	6						40	Bullone fiss. molla Boulon fix. ressort Spring sec. bolt Schraube zur Federbefest. Tornillo fij. muelle		S. 14540	4
33	Tampone Silentbloc Buffer Puffer Silent block	Boxer	56730	2	37	Copertura per sella (turismo) Housse pour selle longue Long saddle cover Sattelüberzug, lang Cubierta sillín largo		135676	1	41	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela		S. 12533	2
34	Grappetta Agrafe Clip Klammer Grapa		94720	12	37	Copertura per sella (biposto) Housse pour selle (biplace) Saddle cover (dual saddle) Sattelüberzug (für 2 Personen) Cubierta sillín (biplaza)	Boxer	136587	1	42	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca		S. 20006	2
35	Sella lunga (turismo) Selle longue Long saddle Sattel, lang Sillín largo	↓	136765 b)	1	38	Rondella fiss. copertura forcella Rondelle fix. protection fourche Washer sec. fork protection U. Scheibe zur Gabel- schutzbefestigung Arandela fij. protección horquilla		136178	2	43	Targhetta "Piaggio" (sulla copertura forcella) Plaquette "Piaggio" (sur la protection fourche). "Piaggio" name-plate (on fork protection) "Piaggio" Plakette (auf dem Gabelschutz) Letrero "Piaggio" (sobre la protección horquilla)		142932	1
35	Sella biposto Selle biplace Dual saddle Sitzbank für 2 Personen Sillín biplaza	★ BTM (CI - GBY ET - FG - Z) BTV (RCH D - GP RL - FK)	136790 ●)	1										

T. XI

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
44	Paraspruzzi Bavolet Mudguard flap Kotflügellappen Faldón del guardabarros	↑	142906	1	49	Sella completa Selle complète Saddle, assy. Sattel, kpl. Sillín completo	↑	124244 c)	1	53	Vite fiss. staffa Vis fix. support Bracket sec. screw Schraube zur Halterbefest. Tornillo fij. soporte	↑	S. 13253	2
45	Ribattino fiss. paraspruzzi Rivet fix. bavolet Mudguard flap sec. rivet Niet zur Kotflügellappen- befestigung Remache fij. faldón del guardabarros		S. 18020	2	50	Forcella anteriore completa Fourche AV. complète Front fork, assy. Vordergabel, kpl. Horquilla del. compl.		136705 d)	1	54	Perno Pivot Pivot Zapfen Perno		114868	2
46	Blocchetto Entretoise Spacer Block Distanciador	Boxer	123007	1	51	Molla conica centrale (sella biposto) Ressort conique central (selle biplace) Central conical spring (dual saddle) Zentralfeder (Sattel für 2 Personen) Muelle cónico central (sillín biplaza)	Boxer	90731	1	55	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	★ Boxer	89242	2
47	Molla per sella Ressort pour selle Saddle spring Feder für Sattel Muelle para sillín		122693	1	52	Molla conica centrale (sella biposto) Ressort conique central (selle biplace) Central conical spring (dual saddle) Zentralfeder (Sattel für 2 Personen) Muelle cónico central (sillín biplaza)		90732	1	56	Staffa completa di maniglia Support avec poignée Bracket with handle Halter mit Griff Soporte con manilla		135819	1
48	Copertura per sella Housse pour selle Saddle cover Sattelüberzug Cubierta sillín	↓	135681	1			↓			57	Dado fiss. cuscino poster. Ecrou fix. coussin AR. Nut sec. the rear cushion Mutter zur Soziuskissen- befestigung Tuerca fij. cojín trasero	↓	S. 20106	2

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
58	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federscheibe Arandela elástica	↑	S. 16406	2										
59	Cuscino posteriore compl. Coussin AR. complet Rear cushion, assy. Soziuskissen, kpl. Cojín trasero completo	★ Boxer	124914 e)	1										
60	Staffa fiss. cuscino post. Support coussin AR. Rear cushion bracket Kissenhalter Soporte cojín trasero	↓	124915	1										

a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23.

b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
33 - 34 - 37.

c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
46 - 47 - 48.

d) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 12 - 13 - 15 - 16 -
38 - 43.

e) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
57 - 58 - 60.

●) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
29 - 32 - 33 - 34 - 37 - 76 - 77 - 78.

T. XII

FORCELLA - PARAFANGO - MANUBRIO « BRAVO » — FOURCHE - GARDE-BOUE - GUIDON « BRAVO » — FORK - MUDGUARD - « BRAVO » HANDLE BARS — GABEL - KOTFLÜGEL - LENKER « BRAVO » — HORQUILLA - GUARDABARROS - MANILLAR « BRAVO ».

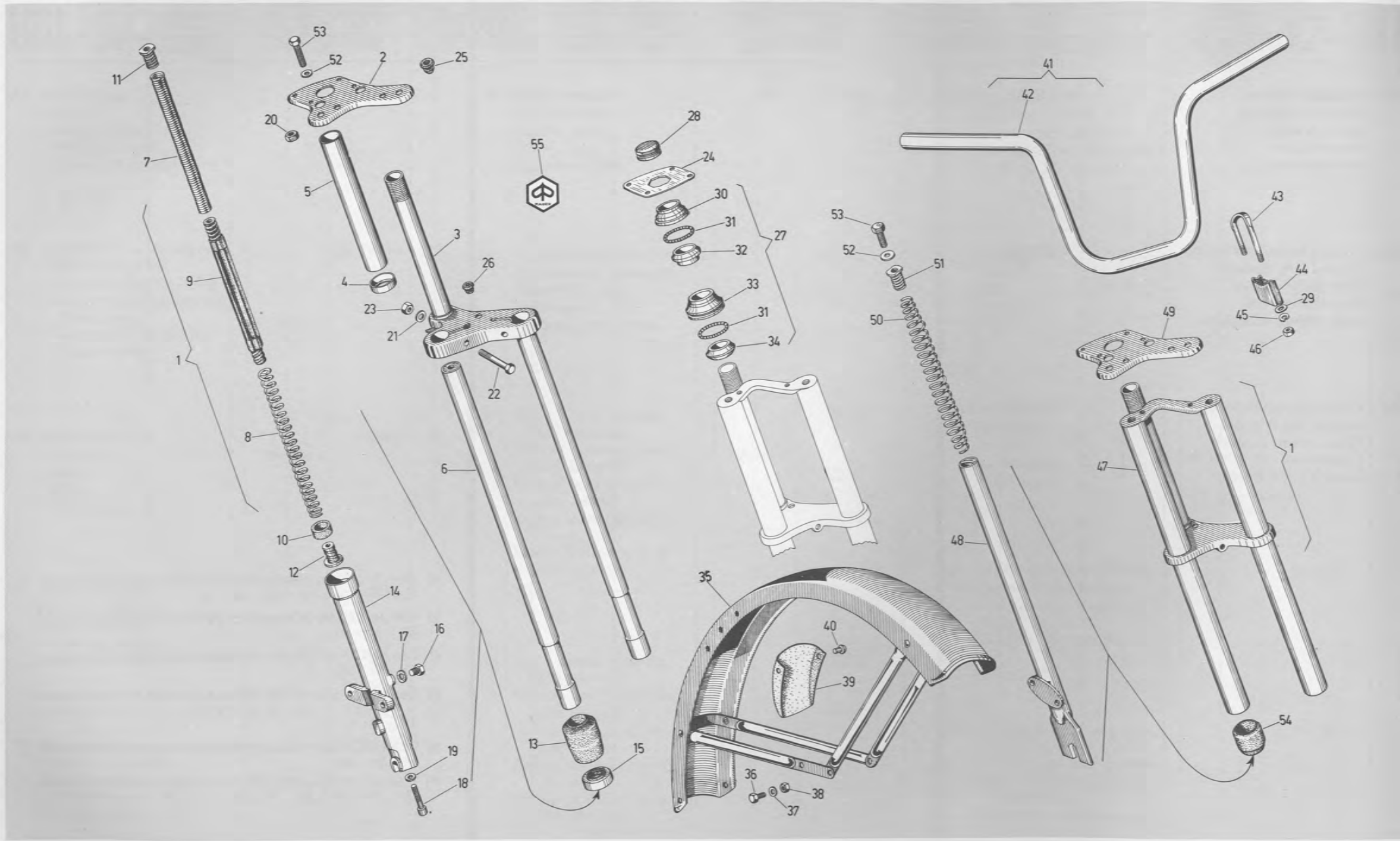


Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
1	Forcella elastica completa Fourche élastique compl. Spring fork, assy. Gabel, kpl. Horquilla elástica completa	EML - EVL ★ FEV (F) TVL (CH)	155175 a)	1	3	Canotto per forcella Douille de direction Head tube Lenker kopfrohr Tubo aloj. dirección	↑	145643	1	8	Molla inferiore Ressort inférieur Lower spring Untere Feder Muelle inferior	↑	142295	2
1	Forcella elastica completa Fourche élastique compl. Spring fork, assy. Gabel, kpl. Horquilla elástica completa	★ FEL (F)	149098 a)	1	4	Anello terminale Bague terminale Terminal ring Ring Anillo terminal		142288	2	9	Distanziale porta molle Entretoise porte ressorts Spring holder spacer Federhalter Distanciadore porta muelle		142294	2
1	Forcella elastica completa Fourche élastique compl. Spring fork, assy. Gabel, kpl. Horquilla elástica completa	TM - EM ★ (FEM FTM) (F)	141376 b)	1	5	Tubo di protezione Tube de protection Protection tube Schutzrohr Tubo de protección	EML - EVL ★ FEV (F) TVL (CH)	152433	2	10	Tampone di scontro stelo Tampon de butée tige Buffer for rod Puffer Silent block para varilla	EML - EVL ★ FEV (F) TVL (CH)	142366	2
2	Staffa superiore Support supérieur Upper bracket Obere Halteplatte Soporte superior	EML - EVL ★ FEV (F) TVL (CH)	142444	1	6	Stelo Tige Rod Gabelstange Varilla		142290	2	11	Tassello super. ancoraggio molla Taquet sup. ancrage ressort Upper piece sec. spring Federhalterstück, oben Taco superior fij. muelle		142296	2
2	Staffa superiore Support supérieur Upper bracket Obere Halteplatte Soporte superior	★ FEL (F)	149099	1	7	Molla superiore Ressort supérieur Upper spring Obere Feder Muelle superior	↓	142293	2	12	Tassello infer. ancoraggio molla Taquet inf. ancrage ressort Lower piece securing spring Federhalterstück, unten Taco inferior fijación muelle	↓	142297	2

T. XII

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad		
13	Manicotto Manchon Sleeve Puffer Manguito	↑ ↓	142367	2	19	Guarnizione ancoraggio steli Joint ancrage tiges Packing sec. rods Dichtring zur Gabelstange- befestigung Junta fij. varillas	↑ ↓	124896	2	24	Piastrina freno Plaquette d'arrêt Security plate Plättchen Chapa de seguridad	↑ ↓	145607	1		
14	Zampa Jambe Leg Gabelbein Pata		122635	2	20	Dado fiss. steli Ecrou fix. tiges Nut sec. rods Mutter zur Gabelstange- befestigung Tuerca fij. varillas		S. 31122	2	25	Passacavo per guaine Passe - câble pour gaines Grommet for control sheats Kabeldurchführung Pasacable para fundas		143246	2		
15	Anello di tenuta Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite		123196	2	21	Rondella fiss. steli Rondelle fix. tiges Washer sec. rods U. Scheibe zur Gabelstange- befestigung Arandela fij. varillas		S. 3058	4	26	Passacavo per guaina freno anteriore Passe - câble pour gaine frein AV. Grommet for front brake sheath Kabeldurchführung für Vorderbremszug Pasacable para funda freno delantero		143942	1		
16	Tappo olio Bouchon huile Oil plug Ölpfropfen Tapón aceite		EML - EVL ★ FEV (F) TVL (CH)	138345	2	22		Bullone fiss. steli Boulon fix. tiges Bolt sec. rods Schraube zur Gabelstange- befestigung Tornillo fij. varillas	143280	2	27		Gruppo ralle sterzo Ensemble butées direction Group steering bearings Steuersatz Grupo cojinetes de dirección	135977 c)	1	
17	Guarnizione Joint Packing Dichtring Junta		397	2	23	Dado fiss. steli Ecrou fix. tiges Nut sec. rods Mutter zur Gabelstange- befestigung Tornillo fij. varillas		S. 20208	2	28	Dado per sterzo Ecrou pour direction Steering nut Mutter für Lenker Tuerca para dirección		145608	1		
18	Vite ancoraggio steli Vis ancrage tiges Screw sec. rods Schraube zur Gabelstange- befestigung Tornillo fij. varillas			122637	2											

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	
29	Rondella piana fissaggio manubrio Rondelle plate fixation guidon Plain washer sec. handlebars U. Scheibe zur Lenkerbefestigung Arandela plana fijación manillar	↑	S. 13880	4	34	Cono inferiore Cône inférieur Lower cone Konus, unten Cono inferior	Bravo	123317	1	35	Parafango anteriore in acciaio inox. Garde - boue AV. en acier inoxydable Front mudguard made of stainless steel Vorderkotflügel aus Rostfreistahl Guardabarros delantero en acero inoxidable	EML (D - DK FG - YV) EVL (GP - N - MT) TVL (CH) (FEL - FEV) (F)	143361	1	
					35	Parafango anteriore Garde - boue AV. Front mudguard Vorderkotflügel Guardabarros delantero	★ TM FTM (F)	143353	1						
30	Piletta superiore Siège supérieur Upper track Obere Schale Cazoleta superior			136258	1	35	Parafango anteriore Garde - boue AV. Front mudguard Vorderkotflügel Guardabarros delantero	EM	136112	1	36	Bullone fiss. parafango Boulon fix. garde - boue Mudguard sec. bolt Schraube zur Kotflügelbefestigung Tornillo fij. guardabarros	TM - EM ★ (FTM FEM) (F)	S. 31086	4
31	Gabbia a sfera Cage à billes Ball cage Kugelkäfig Jaula de bolas	Bravo	123318	2	35	Parafango anteriore Garde - boue AV. Front mudguard Vorderkotflügel Guardabarros delantero	EML - EVL	142299	1	36	Bullone fiss. parafango Boulon fix. garde - boue Mudguard sec. bolt Schraube zur Kotflügelbefestigung Tornillo fij. guardabarros	EML - EVL ★ (FEL FEV) (F) TVL (CH)	S. 31091	4	
32	Cono superiore Cône supérieur Upper cone Konus, oben Cono superior			123315	1	35	Parafango anteriore in acciaio inox. Garde - boue AV. en acier inoxydable Front mudguard made of stainless steel Vorderkotflügel aus Rostfreistahl Guardabarros delantero en acero inoxidable	★ EM (CI - D) FEM (F)	143273	1	37	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑	S. 3056	4
33	Piletta inferiore Siège inférieur Lower track Untere Schale Cazoleta inferior			123316	1						38	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	Bravo ↓	S. 20206	4

T. XII

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
39	Paraspruzzi Bavolet Mudguard flap Kotflügelappen Faldón de guardabarros	↑ EM - EML EVL ★ (FEM FEL - FEV) (F) TVL (CH) ↓	142588	1	43	Ponticello ancoraggio manubrio Pontet ancrage guidon Handlebars sec. bracket Brücke zur Lenkerbefest. Puente fij. manillar	↑ Bravo	152569	2	48	Stelo destro Tige droite Rad, R.H. Stange, rechts Varilla derecha	↑	142647	1
40	Rivetto Rivet Rivet Niet Remache		S. 18020	2	44	Selletta supporto manubrio Support guidon Handlebars support Sattel zur Lenkerbefest. Soporte manillar	↓	142337	2	48	Stelo sinistro Tige gauche Rod, L.H. Stange, links Varilla izquierda		142648	1
41	Manubrio completo Guidon complet Handlebars, assy. Lenker, kpl. Manillar completo	Bravo	156381 d)	1	44	Selletta supporto manubrio Support guidon Handlebars support Sattel zur Lenkerbefest. Soporte manillar	★ FEL (F)	149954	2	49	Piastra superiore Plaque supérieure Upper plate Obere Platte Chapa superior		142649	1
41	Manubrio completo Guidon complet Handlebars, assy. Lenker, kpl. Manillar completo	★ FEL (F)	148660 d)	1	45	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	↑	S. 16406	4	50	Molla Ressort Spring Feder Muelle	TM - EM ★ (FTM FEM) (F)	142650	2
41	Manubrio completo Guidon complet Handlebars, assy. Lenker, kpl. Manillar completo	★ EVL (N)	148041 d)	1	46	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↓ Bravo	S. 20006	4	51	Tassello attacco molla Support ressort Spring support Federhaltestück Soporte muelle		144447	2
42	Manubrio Guidon Handlebars Lenker Manillar	Bravo	142763	1	47	Parte superiore forcella Partie supérieure fourche Fork, upper part Oberteil der Gabel Parte superior horquilla	TM - EM ★ (FTM FEM) (F)	142689	1	52	Rondella fiss. steli Rondelle fix. tiges Washer sec. rods U. Scheibe zur Stangebefest. Arandela fij. varillas	↓	S. 3058	2

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
53	Bullone fiss. steli Boulon fix. tiges Bolt sec. rods Schraube zur Stangebefest. Tornillo fij. varillas	↑	S. 31119	2										
		TM - EM ★ (FTM FEM) (F)												
54	Parapolvere Pare - poussière Dust cover Staubdeckel Guardapolvo	↓	142652	2										
55	Scudetto "Piaggio" Ecusson "Piaggio" "Piaggio" emblem "Piaggio" Plakette Escudo "Piaggio"	Bravo	152226	1										

a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 15 -
16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 22 - 23 - 52 - 53.

b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
47 - 48 - 49 - 50 - 51 - 52 - 53 - 54.

c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas:
30 - 31 - 32 - 33 - 34.

d) Per i particolari componenti il manubrio vedere T. V.

d) Pour les pièces composant le guidon voir T. V.

d) For the component parts of the handlebars see T. V.

d) Für die Teile des Lenkers, siehe T. V.

d) Para las piezas que componen el manillar ver T. V.

T. XIII

RUOTE ANTERIORI E POSTERIORI — ROUES AV. ET AR. — FRONT AND REAR WHEELS — VORDER-UND HINTERRÄDER — RUEDAS DELANTERAS Y TRASERAS.

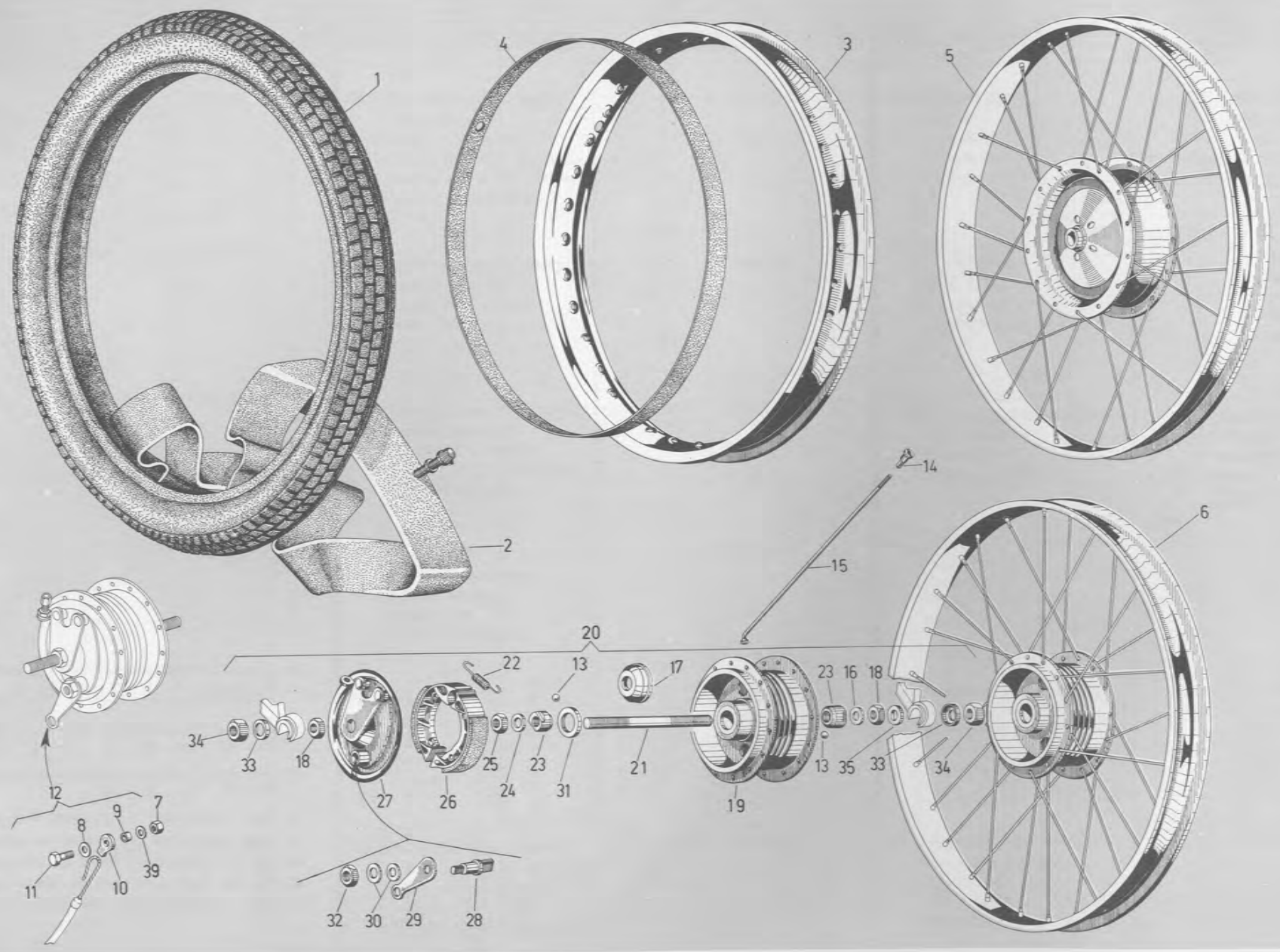


Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
1	Copertone 2 x 17" Pneu 2 x 17" 2 x 17" tyre Reifen 2 x 17" Cubierta 2 x 17"	Ciao	104109 a)	2	1	Copertone 2 1/4 x 17" (rinforzato) Pneu 2 1/4 x 17" (renforcé) 2 1/4 x 17" tyre (reinforced) Reifen 2 1/4 x 17" (verstärkt) Cubierta 2 1/4 x 17" (reforzado)	★ BTM (BR - CI ETH - EAT GBY - FG NL - Z) BTV (B - BR - D EAK - FK RL - Somalia)	142993 a)	2	2	Camera d'aria 2 1/4 x 17" Chambre à air 2 1/4 x 17" 2 1/4 x 17" inner tube Schlauch 2 1/4 x 17" Cámara para cubierta 2 1/4 x 17"	Boxer	142981 a)	2
1	Copertone 2 x 17" (con fascia bianca) Pneu 2 x 17" (avec bande blanche) 2 x 17" tyre (with white band) Reifen 2 x 17" (mit weißen Streifen) Cubierta 2 x 17" (con banda blanca)	★ C7E (GP CFC (F)	122414 a)	2	1	Copertone 2 x 16" Pneu 2 x 16" 2 x 16" tyre Reifen 2 x 16" Cubierta 2 x 16"	★ TM (D - CH) TVL (CH)	135810 a)	2	2	Camera d'aria 2 1/4 x 16" Chambre à air 2 1/4 x 16" 2 1/4 x 16" inner tube Schlauch 2 1/4 x 16" Cámara para cubierta 2 1/4 x 16"	Bravo	125605 a)	2
1	Copertone 2 x 17" (rinforzato) Pneu 2 x 17" (renforcé) 2 x 17" tyre (reinforced) Reifen 2 x 17" (verstärkt) Cubierta 2 x 17" (reforzado)	★ C7N (CI - TC) C7E (CG - CI) CGO - KWT Tanzania RCH - MA NL - SN TC - RZ U - Bahrein) C7ESC (BR GB - IR - NL Somalia - SN C7VSC (BD EAK - GB EL - GP - IR FK - RL - SA TC - Rwanda)	114499 a)	2	1	Copertone 2 1/4 x 16" Pneu 2 1/4 x 16" 2 1/4 x 16" tyre Reifen 2 1/4 x 16" Cubierta 2 1/4 x 16"	Bravo ★ (M7N M7E - SCM7E C6VSC) (D)	125606 a)	2	2	Camera d'aria 2 x 16" Chambre à air 2 x 16" 2 x 16" inner tube Schlauch 2 x 16" Cámara para cubierta 2 x 16"	★ TM (CH - D) TVL (CH)	135811 a)	2
					1	Copertone 2 1/4 x 16" (rinforzato) Pneu 2 1/4 x 16" (renforcé) 2 1/4 x 16" tyre (reinforced) Reifen 2 1/4 x 16" (verstärkt) Cubierta 2 1/4 x 16" (reforzado)	★ EM (CI RCH - SN) EML (NL - YV) EVL (CY - CR ETH - RI)	152950 a)	2	3	Cerchio ruota posteriore Jante roue AR. Rear wheel rim Hinterradfelge Llanta rueda trasera	Ciao	124878	1
1	Copertone 2 1/4 x 17" Pneu 2 1/4 x 17" 2 1/4 x 17" tyre Reifen 2 1/4 x 17" Cubierta 2 1/4 x 17"	Boxer	142982 a)	2	2	Camera d'aria 2 x 17" Chambre à air 2 x 17" 2 x 17" inner tube Schlauch 2 x 17" Cámara para cubierta 2 x 17"	Ciao	104108 a)	2	3	Cerchio ruota posteriore Jante roue AR. Rear wheel rim Hinterradfelge Llanta rueda trasera	Boxer	142985	1

T. XIII

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
3	Cerchio ruota posteriore Jante roue AR. Rear wheel rim Hinterradfelge Llanta rueda trasera	Bravo ★ (M7N M7E-SCM7E C6VSC) (D)	129439	1	3	Cerchio ruota anteriore Jante roue AV. Front wheel rim Vorderradfelge Llanta rueda delantera	Bravo ★ (M7N M7E-SCM7E C6VSC) (D)	142243	1	4	Nastro Mèche Rim tape Felgenband Cinta	★ TM (CH - D) TVL (CH)	135805	2
3	Cerchio ruota posteriore Jante roue AR. Rear wheel rim Hinterradfelge Llanta rueda trasera	★ TM (CH - D)	142899	1	3	Cerchio ruota anteriore Jante roue AV. Front wheel rim Vorderradfelge Llanta rueda delantera	★ TM (CH - D)	142898	1	5	Ruota posteriore 2x17" Roue AR. 2x17" 2x17" rear wheel Hinterrad 2x17" Rueda trasera 2x17"	Ciao	132911 b)	1
3	Cerchio ruota posteriore Jante roue AR. Rear wheel rim Hinterradfelge Llanta rueda trasera	★ TVL (CH)	144114	1	3	Cerchio ruota anteriore (in alluminio) Jante roue AV. (en aluminium) Front wheel rim (aluminium) Vorderradfelge (Alu) Llanta rueda delantera (en aluminio)	★ TVL (CH)	144110	1	5	Ruota posteriore 2 ¹ / ₄ x17" Roue AR. 2 ¹ / ₄ x17" 2 ¹ / ₄ x17" rear wheel Hinterrad 2 ¹ / ₄ x17" Rueda trasera 2 ¹ / ₄ x17"	Boxer	132922 b)	1
3	Cerchio ruota anteriore Jante roue AV. Front wheel rim Vorderradfelge Llanta rueda delantera	Ciao	142825	1	4	Nastro Mèche Rim tape Felgenband Cinta	Ciao - Boxer	104105	2	5	Ruota posteriore 2 ¹ / ₄ x16" Roue AR. 2 ¹ / ₄ x16" 2 ¹ / ₄ x16" rear wheel Hinterrad 2 ¹ / ₄ x16" Rueda trasera 2 ¹ / ₄ x16"	Bravo ★ (M7N M7E-SCM7E C6VSC) (D)	132915 b)	1
3	Cerchio ruota anteriore Jante roue AV. Front wheel rim Vorderradfelge Llanta rueda delantera	Boxer	142978	1	4	Nastro Mèche Rim tape Felgenband Cinta	Bravo ★ (M7N M7E-SCM7E C6VSC) (D)	125604	2	5	Ruota posteriore 2 ¹ / ₄ x16" Roue AR. 2 ¹ / ₄ x16" 2 ¹ / ₄ x16" rear wheel Hinterrad 2 ¹ / ₄ x16" Rueda trasera 2 ¹ / ₄ x16"	★ TM (CH - D)	132918 b)	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
5	Ruota posteriore 2x16" Roue AR. 2x16" 2x16" rear wheel Hinterrad 2x16" Rueda trasera 2x16"	★ TVL (CH)	132920 b)	1	6	Ruota anteriore completa 2 ¹ / ₄ x17" Roue AV. complète 2 ¹ / ₄ x17" 2 ¹ / ₄ x17" front wheel, assy. Vorderrad, kpl. 2 ¹ / ₄ x17" Rueda delantera completa 2 ¹ / ₄ x17"	Boxer	142977 c)	1	6	Ruota ant. compl. 2x16" Roue AV. complète 2x16" 2x16" front wheel, assy. Vorderrad, kpl. 2x16" Rueda del. compl. 2x16"	★ TVL (CH)	144109 c)	1
6	Ruota anteriore 2x17" Roue AV. 2x17" 2x17" front wheel Vorderrad 2x17" Rueda delantera 2x17"	C7N	142823 c)	1	6	Ruota anteriore completa 2 ¹ / ₄ x16" Roue AV. complète 2 ¹ / ₄ x16" 2 ¹ / ₄ x16" front wheel, assy. Vorderrad, kpl. 2 ¹ / ₄ x16" Rueda delantera completa 2 ¹ / ₄ x16"	TM - EM ★ (FTM FEM) (F)	142511 c)	1	7	Dado bloccaggio freno ant. Ecrou de bloc. frein AV. Front brake sec. nut Mutter zur Bremsseilbefest. Tuerca fij. freno delantero	↑	S. 20207	1
6	Ruota anteriore 2 ¹ / ₄ x16" Roue AV. 2 ¹ / ₄ x16" 2 ¹ / ₄ x16" front wheel Vorderrad 2 ¹ / ₄ x16" Rueda delantera 2 ¹ / ₄ x16"	★ M7N (D)	158302 c)	1	6	Ruota ant. compl. 2x16" Roue AV. complète 2x16" 2x16" front wheel, assy. Vorderrad, kpl. 2x16" Rueda del. compl. 2x16"	★ TM (CH - D)	136109 c)	1	8	Rondella piana fiss. freno anteriore Rondelle plate fix. frein AV. Plain washer sec. front brake U. Scheibe zur Bremsseil- befestigung Arandela plana fij. freno del.	↑	S. 3057	2
6	Ruota ant. compl. 2x17" Roue AV. complète 2x17" 2x17" front wheel, assy. Vorderrad, kpl. 2x17" Rueda del. compl. 2x17"	C7E - C7V C7ESC C7VSC	142828 c)	1	6	Ruota anteriore completa 2 ¹ / ₄ x16" Roue AV. complète 2 ¹ / ₄ x16" 2 ¹ / ₄ x16" front wheel, assy. Vorderrad, kpl. 2 ¹ / ₄ x16" Rueda delantera completa 2 ¹ / ₄ x16"	EML - EVL ★ (FEL FEV) (F)	142242 c)	1	9	Distanziale freno anteriore Entretoise frein AV. Front brake spacer Distanzstück für Vorder- bremse Distanciadore freno del.	↑	102214	1
6	Ruota anteriore completa 2 ¹ / ₄ x16" Roue AV. complète 2 ¹ / ₄ x16" 2 ¹ / ₄ x16" front wheel, assy. Vorderrad, kpl. 2 ¹ / ₄ x16" Rueda delantera completa 2 ¹ / ₄ x16"	★ (M7E SCM7E C6VSC) (D)	158304 c)	1	6	Ruota anteriore completa 2 ¹ / ₄ x16" Roue AV. complète 2 ¹ / ₄ x16" 2 ¹ / ₄ x16" front wheel, assy. Vorderrad, kpl. 2 ¹ / ₄ x16" Rueda delantera completa 2 ¹ / ₄ x16"	↓			10	Piastrina freno anteriore Plaquette frein AV. Front brake plate Plättchen der Vorderbremse Chapa freno delantero	↓	102413	1

T. XIII

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	
11	Bullone bloccaggio cavo freno anteriore Boulon fix. câble frein AV. Clamp bolt sec. front brake cable Schraube zur Bremsseil- befestigung Tornillo fij. cable freno del.	↑ Ciao - Boxer Bravo ↓	S. 15525	1	14	Nipplo per ruota poster. Ecrou de rayon roue AR. Spoke nipple, rear wheel Speichennippel für Hinter- rad Terminal para rueda trasera	Ciao - Boxer Bravo	114216	36	15	Raggio ruota posteriore Rayon roue AR. Rear wheel spoke Hinterradspeiche Radio rueda trasera	Ciao	114501	36	
12	Gruppo ancoraggio cavetto freno ant. e post. Groupe ancrage câble frein AV. et AR. Group fastening front and rear brake cable Gruppe zur Befestigung des Vorder- und Hinterebrems- kabels Grupo anclaje cable freno delantero y trasero			154533 d)	1	14	Nipplo per ruota poster. Ecrou de rayon roue AR. Spoke nipple, rear wheel Speichennippel für Hinter- rad Terminal para rueda trasera	★ TM (CH - D)	101830	32	15	Raggio ruota posteriore Rayon roue AR. Rear wheel spoke Hinterradspeiche Radio rueda trasera	Boxer	142986	36
						15	Raggio ruota anteriore Rayon roue AV. Front wheel spoke Vorderradspeiche Radio rueda delantera	Ciao	142826	28	15	Raggio ruota posteriore Rayon roue AR. Rear wheel spoke Hinterradspeiche Radio rueda trasera	Bravo ★ (M7N M7E-SCM7E C6VSC) (D)	142230	36
13	Sfera Bille Ball Kugel Bola			2139	20	15	Raggio ruota anteriore Rayon roue AV. Front wheel spoke Vorderradspeiche Radio rueda delantera	★ Boxer TM (CH - D)	104107	36	15	Raggio ruota posteriore Rayon roue AR. Rear wheel spoke Hinterradspeiche Radio rueda trasera	★ TM (CH - D)	141913	36
14	Nipplo per ruota anteriore Ecrou de rayon roue AV. Spoke nipple, front wheel Speichennippel für Vorder- rad Terminal para rueda del.		101830	28÷36	15	Raggio ruota anteriore Rayon roue AV. Front wheel spoke Vorderradspeiche Radio rueda delantera	Bravo ★ (M7N M7E-SCM7E C6VSC) (D)	136111	28	15	Raggio ruota posteriore Rayon roue AR. Rear wheel spoke Hinterradspeiche Radio rueda trasera	★ TVL (CH)	144115	36	

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
16	Distanziale Entretoise Spacer Distanzscheibe Distanciador	↑	135696	2	19	Mozzo Moyeu Hub Nabe Cubo	EM - TM ★ (FEM) FTM)	143558 e)	1	20	Mozzo ruota ant. completo Moyeu roue AV. complet Front wheel hub, assy. Vorderradnabe, kpl. Cubo rueda del. completo	EML - EVL ★ (FEL) FEV) (CH) TVL	142240 f)	1
17	Boccola guida sfere Bague guide billes Bush guide balls Buchse für Kugel Casquillo guía bolas	Ciao - Boxer Bravo	136019	2	20	Mozzo ruota ant. completo Moyeu roue AV. complet Front wheel hub, assy. Vorderradnabe, kpl. Cubo rueda del. completo	★ C7N CFN (F)	142824 f)	1	21	Asse Broche Hub spindle Nabenachse Eje	C7E - C7V ★ (CFE) CFC) (D) C6VSC	114410	1
18	Dado esterno bloccaggio con Ecrou ext. fix. cônes Outer nut sec. cones Mutter zur Konusbefest. Tuerca ext. fij. conos	↓	135697	2	20	Mozzo ruota ant. completo Moyeu roue AV. complet Front wheel hub, assy. Vorderradnabe, kpl. Cubo rueda del. completo	C7E - C7V C7ESC C7VSC ★ (CFE) CFC) (D) C6VSC	142829 f)	1	21	Asse Broche Hub spindle Nabenachse Eje	C7N TM - EM ★ (CFN FTM) (F)	143555	1
19	Mozzo ruota anteriore Moyeu roue AV. Front wheel hub Vorderradnabe Cubo rueda delantera	Ciao EML - EVL ★ (FEL) FEV) (F) TVL (CH)	143551 e)	1	20	Mozzo ruota ant. completo Moyeu roue AV. complet Front wheel hub, assy. Vorderradnabe, kpl. Cubo rueda del. completo	Boxer	122767 f)	1	21	Asse Broche Hub spindle Nabenachse Eje	Boxer	135693	1
19	Mozzo ruota anteriore Moyeu roue AV. Front wheel hub Vorderradnabe Cubo rueda delantera	Boxer	135691 e)	1	20	Mozzo ruota ant. completo Moyeu roue AV. complet Front wheel hub, assy. Vorderradnabe, kpl. Cubo rueda del. completo	TM - EM ★ (FEM) FTM)	136110 f)	1	21	Asse Broche Hub spindle Nabenachse Eje	EML - EVL ★ (FEL) FEV) (CH) TVL	143554	1

T. XIII

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
22	Molla richiamo ganasce Ressort rappel mâchoires Jaw return spring Rückholfeder Muelle recuperación zapatas	↑ Ciao - Boxer Bravo ↓	114416	2	27	Flangia porta ganasce Disque support mâchoires Backplate Staubschutz Brida porta zapatas	★ C7N CFN (F)	137529	1	28	Perno con olivetta Axe levier du frein Brake cam Bremsnocken Perno	↑ Ciao - Boxer Bravo ↓	135694	1
23	Cono Cône Cone Konus Cono		114411	2	27	Flangia porta ganasce Disque support mâchoires Backplate Staubschutz Brida porta zapatas	C7E - C7V C7ESC C7VSC ★ (CFE CFC) (F) C6VSC (D)	114409	1	29	Levetta freno Lever du frein Brake lever Bremshebel Palanca freno		114418	1
24	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana		114412	2	27	Flangia porta ganasce Disque support mâchoires Backplate Staubschutz Brida porta zapatas	Boxer	135692	1	30	Rondella piana fiss. levetta Rondelle plate fix. levier Plain washer sec. lever U. Scheibe zur Hebelbefest. Arandela plana fij. palanca		S. 3056	2
25	Dado interno Ecrou intérieur Inner nut Mutter Tuerca int.		114414	1	27	Flangia porta ganasce Disque support mâchoires Backplate Staubschutz Brida porta zapatas	TM - EM ★ (FTM FEM) (F)	143552	1	31	Anello paraolio Bague d'étanchéité Oil seal Dichtring Retén de aceite		124829	2
26	Ganascia Mâchoire de frein Brake shoe Bremsbacken Zapata		114408	2	27	Flangia porta ganasce Disque support mâchoires Backplate Staubschutz Brida porta zapatas	EML - EVL ★ (FEL FEV) (F) TVL (CH)	143553	1	32	Dado fiss. levetta Ecrou fix. levier Lever sec. nut Mutter für Hebel Tuerca fij. palanca		S. 20106	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
33	Rondella di centraggio Rondelle de centrage Centre washer Zentrierscheibe Arandela de centraje	C7E - C7V C7ESC C7VSC Boxer EML - EVL ★ (CFE CFC - FEL FEV) (F) C6VSC (D)	114413	2										
34	Dado esterno Ecrou extérieur Outer nut Mutter Tuerca exterior	↑ Ciao - Boxer Bravo ↓	114415	2										
35	Rondella distanziale Entretoise Spacer Distanzscheibe Arandela distanciadora		121403 g)	1										
35	Rondella distanziale Entretoise Spacer Distanzscheibe Arandela distanciadora	★ C7N CFN (F)	120653	2										
35	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	C7N C7E - C7V EM - TM ★ (CFN CFE - CFC FEM - FTM) (F) TVL (CH)	S. 13924	2										

- a) Lo smontaggio e rimontaggio si effettuano come nelle normali biciclette. **N. B.:** Per i veicoli destinati al mercato italiano non vengono forniti per ricambi copertoni e camere d'aria.
- a) Le démontage et le remontage sont effectués comme sur les bicyclettes normales. **Nota:** Pour les véhicules destinés au marché italien les pneus et les chambres à air ne sont pas livrés comme rechanges.
- a) Dismantling and reassembling are carried out as for standard bicycles. **Note:** For vehicles intended for the italian market tyres and inner tubes are not supplied as spares.
- a) Ausbau und Zusammenbau erfolgen nach den für Fahrräder angewandten Arbeitsvorgängen. **Zur Bemerkung:** für die den italienischen Markt bestimmten Fahrzeuge werden nicht Reifen und Schläuche als Ersatzteile geliefert.
- a) El desmontaje y remontaje se efectúan como en las normales bicicletas. **N. B.:** Para los vehículos destinados al mercado italiano cubiertas y cámaras no se suministran como recambios.
- b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 3 - 4 - 14 - 15 e/et/and/und/y 1 T. III.
- c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 3 - 4 - 14 - 15 - 20.
- d) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 7 - 8 - 9 - 10 - 11 e/et/and/und/y 50 T. III.
- e) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 17.
- f) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 13 - 19 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 37.
- g) Quando viene applicato il contachilometri questa rondella non deve essere montata.
- g) Lorsque on monte le compteur kilométrique, cette rondelle ne doit pas être montée.
- g) When assemble the speedometer don't fit this washer.
- g) Bei dem Einbau des Tachometers, wird diese Scheibe nicht montiert.
- g) Cuando se monta el cuentakilómetros, no montar esta arandela.

T. XIV

IMPIANTO ELETTRICO - CONNESS. ELETTRICHE — INSTALLATION ELECTRIQUE - CONNEXIONS ELECTRIQUES — ELECTRICAL EQUIPMENT - ELECTRICAL CONNECTIONS — ELEKTRISCHE ANLAGE - ANSCHLUSSSCHEMA — INSTALACION ELECTRICA - CONEXIONES ELECTRICAS

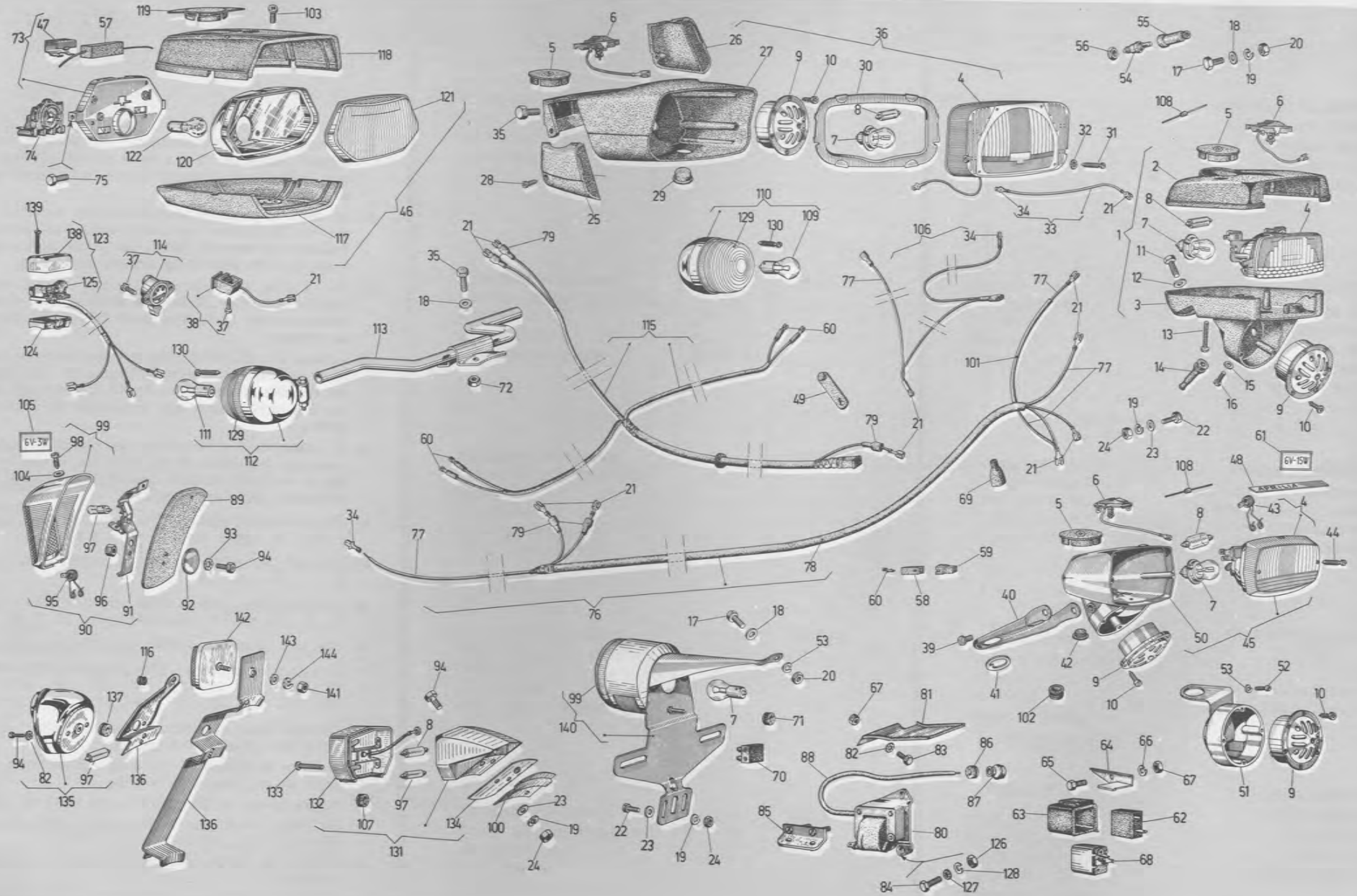


Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
1	Proiettore completo Projecteur complet Headlamp, assy. Scheinwerfer, kpl. Projector completo	Bravo	145394 a)	1	3	Semiguscio inferiore Projecteur, partie inférieure Headlamp, lower part Scheinwerfergehäuse (unterer Teil) Projector, parte inferior	★ TM (CH - D) EM (D) EML (D - DK - NL) TVL (CH)	145400	1	4	Gruppo ottico Bloc optique Headlamp insert Scheinwerferersatz Optica del faro	Boxer	124190	1
1	Proiettore completo Projecteur complet Headlamp, assy. Scheinwerfer, kpl. Projector completo	★ TM (CH - D) EM (D) EML (D - DK - NL) TVL (CH)	145399 a)	1	3	Semiguscio inferiore Projecteur, partie inférieure Headlamp, lower part Scheinwerfergehäuse (unterer Teil) Projector, parte inferior	★ FEL (F)	148739	1	4	Gruppo ottico Bloc optique Headlamp insert Scheinwerferersatz Optica del faro	Bravo	142305	1
1	Proiettore completo Projecteur complet Headlamp, assy. Scheinwerfer, kpl. Projector completo	★ FEL (F)	148574 a)	1	4	Gruppo ottico "SIEM" Bloc optique "SIEM" "SIEM" headlamp insert Scheinwerferersatz, "SIEM" Optica del faro "SIEM"	↑ Ciao ↓	122234 ■) - b)	1	5	Tappo alloggiamento "SIEM" Couvercle logement compteur kilométrique "SIEM" Speedometer housing cover "SIEM" Pflöfen für Tachogehäuse "SIEM" Tapa aloj. cuentakilómetros "SIEM"	↑ Ciao ↓	152893 ■)	1
1	Proiettore completo Projecteur complet Headlamp, assy. Scheinwerfer, kpl. Projector completo	★ (TM - EM) (Tahiti) EML (FG - GR) EVL (GP - MT) (FEM - FTM FEV) (F)	145402 a)	1	4	Gruppo ottico "APRILIA" Bloc optique "APRILIA" "APRILIA" headlamp insert Scheinwerferersatz, "APRILIA" Optica del faro "APRILIA"	↑ Ciao ↓	152821 ■) - b)	1	5	Tappo alloggiamento "APRILIA" Couvercle logement compteur kilométrique "APRILIA" Speedometer housing cover "APRILIA" Pflöfen für Tachogehäuse "APRILIA" Tapa aloj. cuentakilómetros "APRILIA"	↑ Ciao ↓	152881 ■)	1
2	Semiguscio superiore Projecteur, partie supérieure Headlamp, upper part Scheinwerfergehäuse (oberer Teil) Projector, parte superior	↑ Bravo ↓	145396	1	4	Gruppo ottico "APRILIA" Bloc optique "APRILIA" "APRILIA" headlamp insert Scheinwerferersatz, "APRILIA" Optica del faro "APRILIA"	↑ Ciao ↓	128231	1	5	Tappo alloggiamento "APRILIA" Couvercle logement compteur kilométrique "APRILIA" Speedometer housing cover "APRILIA" Pflöfen für Tachogehäuse "APRILIA" Tapa aloj. cuentakilómetros "APRILIA"	↑ Ciao ↓	152881 ■)	1
3	Semiguscio inferiore Projecteur, partie inférieure Headlamp, lower part Scheinwerfergehäuse (unterer Teil) Projector, parte inferior	↑ Bravo ↓	145397	1	4	Gruppo ottico Bloc optique Headlamp insert Scheinwerferersatz Optica del faro	★ Boxer (D)	128231	1	5	Tappo alloggiamento "APRILIA" Couvercle logement compteur kilométrique "APRILIA" Speedometer housing cover "APRILIA" Pflöfen für Tachogehäuse "APRILIA" Tapa aloj. cuentakilómetros "APRILIA"	↑ Ciao ↓	152881 ■)	1

T. XIV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
5	Tappo alloggiamento contaKm. Couvercle logement compteur kilométrique Speedometer housing cover Pfpופן für Tachogehäuse Tapa aloj. cuentakilómetros	Boxer - Bravo	129433	1	6	Commutatore Commutateur Switch Umschalter Conmutador	★ C7E (S)	145711	1	7	Lampadina a bulbo gialla Ampoule jaune Yellow bulb Birne, gelb Lámpara amarilla	★ Ciao Boxer - Bravo	98924	1
6	Commutatore Commutateur Switch Umschalter Conmutador	Ciao - Boxer Bravo	126335	1	6	Commutatore completo Commutateur complet Switch, assy. Umschalter, kpl. Conmutador completo	★ FEL (F)	146777	1	8	Lampadina a siluro Ampoule navette Bulb Birne Lámpara	↑ Ciao - Boxer Bravo	19451	1
6	Commutatore Commutateur Switch Umschalter Conmutador	★ C7N (A CI - TC - YV) C7E (NL - U - DK) (C7E - C7ESC TVL) (CH) C7ESC (IR - FG - NL) C7VSC (GP - IR - FK) (CFN - CFE BFM - BFV FTM - FEM FEV) (F) (M7N - M7E SCM7E C6VSC) (D) (BTM - BTV TM) (CH - D) EM (D) EML (DK - GR FG - NL - D) EVL (GP - MT) (TM - EM) (Tahiti)	122237	1	6	Commutatore Commutateur Switch Umschalter Conmutador	★ C7E (N)	127319	1	9	Clacson Avertisseur Horn Hupe Claxon	↓	122232	1
					7	Lampadina a bulbo Ampoule Bulb Birne Lámpara	Ciao - Boxer Bravo	70785	1	9	Clacson Avertisseur Horn Hupe Claxon	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	148436	1
					7	Lampadina a bulbo (6V - 3/15W) Ampoule (6V - 3/15W) 6V - 3/15W bulb Birne (6V - 3/15W) Lámpara (6V - 3/15W)	★ (C7E EVL) (N)	89620	1	10	Vite fissaggio clacson Vis fix. avertisseur Horn securing screw Schraube zur Hupebefest. Tornillo fij. claxon	Ciao - Boxer Bravo	S. 9000	4
6	Commutatore Commutateur Switch Umschalter Conmutador	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	146777	1	7	Lampadina a bulbo biluce Ampoule bilux Double filament bulb Bilux - Birne Lámpara biluz	★ C7E (S)	73929	1	11	Vite fissaggio proiettore Vis fix. projecteur Headlamp sec. screw Schraube für Scheinwerfer Tornillo fij. proyector	Bravo	S. 31091	2

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
12	Rondella fiss. proiettore Rondelle fix. projecteur Headlamp sec. washer Scheibe zur Scheinwerfer- befestigung Arandela fij. proyector	↑	S. 13880	2	17	Bullone fissaggio superiore Boulon fixation supérieur Upper fastening bolt Befestigungsschraube, oben Tornillo fijación superior	★ (C7E EVL) (N)	S. 31087	2	22	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	★ (C7E EVL) (N)	S. 31056	2
13	Vite fissaggio semigusci Vis fix. demi - calottes projecteur Screw securing headlamp housing halves Schraube zur Befestigung der Scheinwerfergehäuse- hälften Tornillo fij. parte inferior y superior del proyector		S. 30223	2	18	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	★ (C7E EVL) (N) CFC (F) C7E (GP)	S. 3056	11	23	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	★ C7E (GP) (C7E - EVL) (N) (CFC - FEL) (F)	S. 6078	4
					19	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	★ (C7E EVL) (N) (CFC - FEL) (F) C7E (GP)	S. 16405	6	24	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	★ (C7E EVL) (N) (CFC - FEL) (F) C7E (GP)	S. 20105	2
14	Passacavo Passe - câble Grommet Kabeldurchgang Pasacable	Bravo	142777 ▲)	1	20	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	★ (C7E EVL) (N)	S. 20206	2	25	Fiancata destra Couvercle droit Cover, R.H. Verkleidung, rechts Tapa derecha	↑	142952	1
15	Rondella fiss. gruppo ottico al proiettore Rondelle fix. bloc optique Headlamp insert sec. washer U. Scheibe zur Scheinwerfer- einsatzbefestigung Arandela fij. óptica del faro		142633	2	21	Presa di contatto Prise Connector Steckkontakt Toma de contacto	Ciao - Boxer Bravo	101906	÷	26	Fiancata sinistra Couvercle gauche Cover, L.H. Verkleidung, links Tapa izquierda	Boxer	142953	1
16	Vite fiss. gruppo ottico Vis fix. bloc optique Headlamp insert sec. screw Schraube zur Scheinwerfer- einsatzbefestigung Tornillo fij. óptica del faro	↓	S. 14404	2	21	Presa di contatto Prise Connector Steckkontakt Toma de contacto	★ Ciao	71482	÷	27	Corpo del proiettore Corps du projecteur Headlamp housing Scheinwerfergehäuse Cuerpo del proyector	↓	142950	1

T. XIV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Modél Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
28	Vite fiss. fiancata Vis fix. couvercles Cover sec. screw Befestigungsschraube Tornillo fij. tapas	↑ Boxer ↓	S. 14628	2	33	Cavetto massa proiettore Câble masse projecteur Headlamp ground cable Erdkabel für Scheinwerfer Cable masa proyector	Boxer	129810 c)	1	37	Vite fiss. commutatore al manubrio Vis fix. commutateur au guidon Screw sec. the switch on the handlebars Schraube zur Umschalbefestigung zum Lenker Tornillo fij. conmutador al manillar	★ (C7E EVL) (N)	S. 12332	2
29	Tappo Bouchon Plug Pfropfen Tapón		128142	1	34	Innesto Prise Connector Steckkontakt Toma de contacto	Boxer - Bravo ★ C7E (GP) CFC (F)	103130	1	37	Vite fiss. pulsante clacson Vis fix. poussoir de l'avertisseur Screw sec. horn push button Schraube zur Hupedruckknopfbefestigung Tornillo fij. pulsador del claxon	★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	S. 14555	2
30	Anello rinforzo proiettore Anneau renfort projecteur Headlamp reinforcement ring Ring für Scheinwerfer Anillo refuerzo proyector		129906	1	35	Bullone Boulon Bolt Schraube Tornillo	↑ Boxer ★ C7E (GP) CFC (F) ↓	S. 31087	12	38	Interruttore a pulsante per clacson Interrupteur à poussoir pour avertisseur Horn button switch Hupeumschalter Interruptor con pulsador para claxon	Ciao	122358 e)	1
31	Vite fiss. gruppo ottico Vis fix. bloc optique Headlamp insert sec. screw Schraube für Scheinwerfereinsatz Tornillo fij. óptica del faro		S. 15689	2	36	Proiettore completo Projecteur complet Headlamp, assy. Scheinwerfer, kpl. Projector completo	142949 d)	1	38	Interruttore a pulsante per clacson Interrupteur à poussoir pour avertisseur Horn button switch Hupeumschalter Interruptor con pulsador para claxon	★ CFC (F) C7E (GP)	148549 e)	1	
32	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	S. 12554	2	37	Vite fiss. interruttore Vis fix. interrupteur Switch sec. screw Schraube zur Umschalbefestigung Tornillo fij. interruptor	Ciao - Boxer Bravo	122364	1						

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
38	Interruttore a pulsante per clacson Interrupteur à poussoir pour avertisseur Horn button switch Hupeumschalter Interruptor con pulsador para claxon	Boxer	125643 ^{e)}	1	39	Vite fiss. proiettore alla staffa Vis fix. projecteur au support Screw sec. the headlamp to the bracket Befestigungsschraube für Scheinwerfer Tornillo fij. proyector al soporte	★ C7E (S)	S. 31088	2	42	Tappo per foro passaggio trasmissione contachilometri Bouchon pour trou transmission compteur kilométrique Plug for hole speedometer transmission Pfropfen für Tachowelldurchgangsbohrung Tapón para hueco transmisión cuentakilómetros	↑	129858	1
38	Interruttore a pulsante per clacson Interrupteur à poussoir pour avertisseur Horn button switch Hupeumschalter Interruptor con pulsador para claxon	Bravo	128598 ^{e)}	1	40	Staffa supporto proiettore Support du projecteur Headlamp bracket Scheinwerferbügel Soporte proyector	Ciao	147200	1	43	Molletta portalampada Ressort porte - ampoule Bulb holder spring Kontaktlasche Muelle porta lámpara	↑	123443	2
38	Interruttore a pulsante per clacson Interrupteur à poussoir pour avertisseur Horn button switch Hupeumschalter Interruptor con pulsador para claxon	★ FEL (F)	148578 ^{e)}	1	40	Staffa supporto proiettore Support du projecteur Headlamp bracket Scheinwerferbügel Soporte proyector	★ C7E (N)	147662	1	44	Vite fissaggio gruppo ottico Vis fixation bloc optique Headlamp insert securing screw Schraube für Scheinwerfereinsatz Tornillo fijación óptica del faro	Ciao	S. 30220	2
39	Vite fiss. proiettore alla staffa Vis fix. projecteur au support Screw sec. the headlamp to the bracket Befestigungsschraube für Scheinwerfer Tornillo fij. proyector al soporte	Ciao	S. 15588	2	40	Staffa supporto proiettore Support du projecteur Headlamp bracket Scheinwerferbügel Soporte proyector	★ EVL (N)	145249	1	45	Proiettore completo Projecteur complet Headlamp, assy. Scheinwerfer, kpl. Proyector completo	↓	152861 ■) - f)	1
					41	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	Ciao	141693	1					

T. XIV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
45	Proiettore completo Projecteur complet Headlamp, assy. Scheinwerfer, kpl. Proyector completo	★ C7E (GP) CFC (F)	148208 f)	1	45	Proiettore completo Projecteur complet Headlamp, assy. Scheinwerfer, kpl. Proyector completo	★ C7N (B)	155992 f)	1	48	Etichetta antiriflesso Etiquette antireflet Anti - glare label Abblendstreifen Etiqueta antireflejo	★ (C7E - C7ESC) (NL - CH) C7E (A - DK) (CFN - CFE) (F) (M7N - M7E SCM7E C7VSC) (D)	121824	1
45	Proiettore completo Projecteur complet Headlamp, assy. Scheinwerfer, kpl. Proyector completo	★ C7N (YV) C7E (U)	152863 f)	1	45	Proiettore completo (privo di lampada) Projecteur complet (sans ampoule) Headlamp, assy. (without bulb) Scheinwerfer, kpl. (ohne Birne) Proyector completo (sin lámpara)	★ (C7E - C7ESC) (NL - CH) C7E (A - DK) (CFN - CFE) (F) (M7N - M7E SCM7E C7VSC) (D)	152879 f)	1	49	Fascetta elastica Ressort Clip Federschelle Muelle	Ciao - Boxer Bravo	124154	1
45	Proiettore completo ("SIEM") Projecteur complet ("SIEM") Headlamp, assy. ("SIEM") Scheinwerfer, kpl. ("SIEM") Proyector completo ("SIEM")	★ C7N (CI - TC) C7ESC (GP - FG IR - Tahiti) C7VSC (IR - FK - GP)	152864 ■) - f)	1	46	Proiettore completo di lampada biluce Projecteur complet d'ampoule bilux Headlamp with double filament bulb Scheinwerfer mit Bilux - Birne Proyector completo de lámpara biluz	↑	145637 +)	1	50	Corpo del proiettore ("SIEM") Corps du projecteur ("SIEM") Headlamp housing ("SIEM") Scheinwerfergehäuse ("SIEM") Cuerpo proyector ("SIEM")	↑	152859 ■)	1
45	Proiettore completo con lampada gialla ("SIEM") Projecteur complet avec ampoule jaune ("SIEM") Headlamp, assy. with yellow bulb ("SIEM") Scheinwerfer mit gelber Birne ("SIEM") Proyector completo con lámpara amarilla ("SIEM")	★ C7E (CI - CG - SN TC - Tahiti) (C7ESC C7VSC) (SN) C7VSC (TC)	155079 ■) - f)	1	47	Molletta ritegno resistenza Ressort pour résistance Resistance retaining spring Feder für Widerstand Muelle retención resistencia	★ C7E (S) ↓	145489	1	50	Corpo del proiettore ("APRILIA") Corps du projecteur ("APRILIA") Headlamp housing ("APRILIA") Scheinwerfergehäuse ("APRILIA") Cuerpo proyector ("APRILIA")	Ciao ↓	152883 ■)	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
50	Corpo del proiettore Corps du projecteur Headlamp housing Scheinwerfergehäuse Cuerpo proyector	★ C7N (A - B) (C7N - C7E C7ESC C7VSC) (CH) (C7E - C7ESC) (NL) C7E (DK) (CFN - CFE) (F) (M7N - M7E SCM7E C6VSC) (D)	152878	1	53	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	★ (C7E - EVL) (N)	S. 16406	12	58	Connettore maschio a 4 vie Connecteur mâle à 4 voies 4 way connector (male) 4 Wege - Anschluß Conector de 4 vías (macho)	★ CFC (F) C7E (GP)	148497	3
50	Corpo del proiettore Corps du projecteur Headlamp housing Scheinwerfergehäuse Cuerpo proyector	★ CFC (F) C7E (GP)	148206	1	54	Interruttore stop Interrupteur stop Stop switch Stopumschalter Interruptor stop	↑	126938	1	58	Connettore maschio a 6 vie Connecteur mâle à 6 voies 6 way connector (male) 6 Wege - Anschluß Conector de 6 vías (macho)	★ FEL (F)	149093	1
51	Scatola porta clacson Boîte porte - avertisseur Horn housing Hupendose Caja porta - claxon	★ C7E (N)	152808	1	55	Cappuccio di protezione Capuchon de protection Protection cap Schutzkappe Capuchón de protección	★ (C7E EVL) (N) C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	126939	1	59	Connettore femmina a 4 vie Connecteur femelle à 4 voies 4 way connector (female) 4 Wege - Steckdose Conector de 4 vías (hembra)	★ CFC (F) C7E (GP)	148498	3
51	Scatola porta clacson Boîte porte - avertisseur Horn housing Hupendose Caja porta - claxon	★ EVL (N)	152894	1	56	Dado fiss. interruttore stop Ecrou fix. interrupteur stop Stop switch sec. nut Mutter zur Stopumschalter- befestigung Tuerca fij. interruptor stop	↓	S. 15259	1	59	Connettore femmina a 6 vie Connecteur femelle à 6 voies 6 way connector (female) 6 Wege - Steckdose Conector de 6 vías (hembra)	★ FEL (F)	149092	1
52	Vite Vis Screw Schraube Tornillo	★ (C7E - EVL) (N)	S. 31088	2	57	Resistenza Résistance Resistance Widerstand Resistencia	★ C7E (S)	114655	1	60	Presa di contatto Prise de contact Connector Steckkontakt Toma de contacto	★ CFC (F) C7E (GP) FEL (F)	71054	1

T. XIV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
60	Terminale Cosse Tag Kabelende Terminal	★ (C7E EVL) (N) C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	122429 ●	6	64	Squadretta Support Bracket Halter Soporte	★ FEL (F)	148415	1	68	Dispositivo di protezione Dispositif de protection Protection device Schutzeinrichtung Dispositivo de protección	↑ ★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	148123	1
61	Targhetta indicazione po- tenza lampade proiettore (6V - 15W) Plaque puissance ampou- les (6V - 15W) Bulb power plate (6V - 15W) Plättchen Schriftum (6V - 15W) Placa potencia lámparas (6V - 15W)	★ TVL (CH) (C7E-C7ESC) (CH)	143368	1	64	Squadretta Support Bracket Halter Soporte	★ C7E (GP) CFC (F)	148432	1	69	Cappuccio isolante Capuchon isolant Insulating cap Isolierkappe Capuchón aislante	↓	73943	1
					65	Vite fiss. supporto Vis fix. support Bracket sec. screw Schraube zur Halterbefest. Tornillo fij. soporte	↑	S. 31056	1	70	Morsettiera Plaque à bornes Clamp board Klemmbrett Placa de bornes	↑	120425	1
62	Interruttore termico (6V - 10W) Interrupteur thermique (6V - 10W) Thermal cutout (6V - 10W) Blinkerumschalter (6V - 10W) Interruptor térmico (6V - 10W)	↑ ★ (CFC FEL) (F) C7E (GP)	146546	1	66	Rondella elastica fissaggio supporto Rondelle élastique fixation support Spring washer for securing bracket Federscheibe zur Halterbef. Arandela elástica fijación soporte	★ FEL (F)	S. 16405	1	71	Passacavo Passe - cable Grommet Kabeldurchgang Pasacable	↓	83111	1
63	Supporto elastico interrut- tore termico Support élastique interrup- teur thermique Spring bracket for thermal cutout Blinkumschalterhalter Soporte elástico para interruptor térmico	↓	148417	1	67	Dado fiss. supporto Ecrou fix. support Bracket sec. nut Mutter zur Halterbefest. Tuerca fij. soporte	↓	S. 20105	1	72	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	★ C7E (GP) CFC (F)	S. 20106	10
										73	Piastra portalampada compl. Plaque porte-ampoule compl. Bulb holder plate, assy. Birnumfassung Placa portalámpara compl.	★ C7E (S)	156307 ◆	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Quantität Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Quantität Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Quantität Stückzahl Cantidad
74	Portalampada Porte - ampoule Bulb holder Birnenumfassung Portalámpara	↑	157114	1	76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	★ C7E (N)	142678 g)	1	76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	★ TM (D - CH) EM (D) EML (D - DK - NL) TVL (CH)	142716 g)	1
75	Vite fissaggio proiettore alla staffa Vis fixation projecteur au support Screw sec. the headlamp to the bracket Schraube zur Scheinwerfer- befestigung Tornillo fij. proyector al soporte	★ C7E (S) ↓	S. 31088	2	76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	★ C7E (S)	114651 g)	1	76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	★ EVL (N)	145259 g)	1
76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	Ciao	129779 g)		76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	Boxer	123934 g)	1	77	Cavetto elettrico Câble électrique Wire Kabel Cable eléctrico	Ciao	24584	h)
76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos		144493 g)	1	76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	★ BTM (D - NL) BTV (D)	128534 g)	1	77	Cavetto elettrico Câble électrique Wire Kabel Cable eléctrico	Ciao - Bravo	127328	h)
76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	★ C7N (B) C7E (A - DK - NL) (CFN - CFE) (F) (C7E - C7ESC) (CH) (M7N - M7E SCM7E C6VSC) (D)	144493 g)	1	76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	Bravo	128650 g)	1	77	Cavetto elettrico Câble électrique Wire Kabel Cable eléctrico	Boxer ★ (C7E EVL) (N) FEL (F)	24577	h)
76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	★ C7E (GP) CFC (F)	148407 g)	1	76	Gruppo cavetti elettrici Faisceau de câbles Cable harness Kabelast Grupo cables eléctricos	★ FEL (F)	148581 g)	1	77	Cavetto elettrico Câble électrique Wire Kabel Cable eléctrico	★ CFC (F)	24583	h)

T. XIV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
78	Tubetto isolante Tube isolant Sheath Isolierschlauch Tubo aislante	Ciao	87396	h)	78	Tubetto isolante Tube isolant Sheath Isolierschlauch Tubo aislante	Boxer	87392	h)	80	Bobina A.T. esterna Bobine H.T. ext. Outer H.T. coil Äußere Hochspannungspule Bobina de A.T. ext.	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	132299	1
78	Tubetto isolante Tube isolant Sheath Isolierschlauch Tubo aislante	★ (C7E EML - EVL) (N)	87399	h)	78	Tubetto isolante Tube isolant Sheath Isolierschlauch Tubo aislante	Bravo	87394	h)	81	Tegolino parapolvere Pare - poussière Dust cover Staubdeckel Guardapolvo	Ciao	143122	1
78	Tubetto isolante Tube isolant Sheath Isolierschlauch Tubo aislante	↑	87397	h)	78	Tubetto isolante Tube isolant Sheath Isolierschlauch Tubo aislante	★ EVL (N)	87395	h)	81	Tegolino parapolvere Pare - poussière Dust cover Staubdeckel Guardapolvo	Boxer	130229	1
78	Tubetto isolante Tube isolant Sheath Isolierschlauch Tubo aislante	★ (C7E EVL) (N)	87405	h)	79	Cappuccetto isolante Capuchon isolant Insulating cap Schutzhülle Capuchón aislante	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	71037	7	81	Tegolino parapolvere Pare - poussière Dust cover Staubdeckel Guardapolvo	Bravo	140524	1
78	Tubetto isolante Tube isolant Sheath Isolierschlauch Tubo aislante	↓	87393	h)	80	Bobina A.T. esterna Bobine H.T. ext. Outer H.T. coil Äußere Hochspannungspule Bobina de A.T. ext.	Ciao	143062	1	82	Rondella dentellata fiss. tegolino Rondelle éventail fixation pare - poussière Lock washer securing dust cover Zahnscheibe für Staub- deckel Arandela dentada fijación guardapolvo	Ciao	S. 12533	1
78	Tubetto isolante Tube isolant Sheath Isolierschlauch Tubo aislante	Boxer	87395	h)	80	Bobina A.T. esterna Bobine H.T. ext. Outer H.T. coil Äußere Hochspannungspule Bobina de A.T. ext.	Boxer - Bravo	124830	1					

Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. Nr. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. Nr. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Quantity Stückzahl Cantidad	
2	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Zahnscheibe Arandela dentada	Boxer - Bravo ★ (C7N C7E - C7VSC) (YV) C7E (A - P ETH - EL - U Tahiti - KWT Tanzania) C7ESC (BR GB - Tahiti) C7VSC (PA AUS - GB SA - EL EAK - RL) (EM - TM) (Tahiti) (EML - EVL) (ETH) EML (GR - YV) EVL (CY - RL)	S. 12532	2	83	Bullone fiss. tegolino Boulon fix. pare - poussière Dust cover sec. washer Schraube zur Staubdeckel- befestigung Tornillo fij. guardapolvo	★ FEL (F)	S. 702	2	88	Cavo elettrico (A.T.) Câble électrique (H.T.) H.T. cable Hochspannungskabel Cable eléctrico (A.T.)	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	80341	h)	
					84	Bullone fiss. bobina A.T. Boulon fix. bobine H.T. H.T. coil sec. bolt Schraube für Hochspan- nungspule Tornillo fij. bobina de A.T.	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	S. 31061	2	89	Guarnizione per fanalino posteriore Joint pour feu AR. Packing for tail lamp Dichtung für Schlußleuchte Junta para piloto	Ciao - Bravo	104277	1	
					85	Squadretta fiss. bobina A.T. Support fix. bobine H.T. H.T. coil sec. bracket Halter zur Hochspannung- spulebefestigung Soporte fij. bobina de A.T.	★ FEL (F)	148416	1	89	Guarnizione per fanalino posteriore Joint pour feu AR. Packing for tail lamp Dichtung für Schlußleuchte Junta para piloto	★ (C7E C7ESC - EML) (NL)	120362	1	
2	Rondella dentellata fiss. tegolino Rondelle éventail fixation pare - poussière Lock washer securing dust cover Zahnscheibe für Staub- deckel Arandela dentada fijación guardapolvo	★ FEL (F)	S. 16405	2						89	Guarnizione per fanalino posteriore Joint pour feu AR. Packing for tail lamp Dichtung für Schlußleuchte Junta para piloto	Boxer	122755	1	
					86	Passacavo Passe - câble Grommet Kabeldurchgang Pasacable	↑ ★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F) ↓	148126	1						
3	Bullone fiss. tegolino Boulon fix. pare - poussière Dust cover sec. washer Schraube zur Staubdeckel- befestigung Tornillo fij. guardapolvo	Ciao	S. 31086	1	87	Cappuccio isolante (A.T.) Capuchon isolant (H.T.) H.T. insulating cap Isolierkappe, Hochspannung Capuchón aislante (A.T.)		145088	1	90	Fanalino post. completo Feu AR. complet Tail lamp, assy. Schlussleuchte, kpl. Piloto completo	Ciao - Bravo	104266 i)	1	

T. XIV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stockzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stockzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stockzahl Cantidad
90	Fanalino post. completo Feu AR. complet Tail lamp, assy. Schlussleuchte, kpl. Piloto completo	Boxer	122947 i)	1	91	Supporto fanalino Support feu AR. Tail lamp bracket Schlußleuchtehalter Soporte piloto	★ C7E (S)	123572	1	94	Bullone fiss. fanalino Boulon fix. feu AR. Tail lamp sec. bolt Schraube zur Schlußleuchte- befestigung Tornillo fij. piloto	Boxer	S. 31023	2
90	Fanalino post. completo Feu AR. complet Tail lamp, assy. Schlussleuchte, kpl. Piloto completo	★ (C7E C7ESC-BTM EML) (NL)	120358 i)	1	91	Portalampada Porte ampoule Bulb socket Birnenfassung Portalámpara	Boxer	123830	1	94	Bullone fiss. fanalino Boulon fix. feu AR. Tail lamp sec. bolt Schraube zur Schlußleuchte- befestigung Tornillo fij. piloto	★ (C7E C7ESC-BTM EML) (NL)	S. 15568	2
90	Fanalino post. completo per illuminazione targa Feu AR. complet pour illumination plaque police Tail lamp, assy. for licence plate lighting Schlußleuchte, kpl., für Nummerschildbeleuch- tung Piloto completo para alumbrado placa porta matrícula	★ C7E (CA)	120859 i)	1	92	Rondella Rondelle Washer U. Scheibe Arandela	Bravo	104278	1	94	Bullone fiss. fanalino Boulon fix. feu AR. Tail lamp sec. bolt Schraube zur Schlußleuchte- befestigung Tornillo fij. piloto	★ (C7N C7E-C7VSC) (YV - RL) C7E (PA - ETH EL - U - KWT Tanzania) C7ESC (BR - GB) C7VSC (PA - AUS GB - SA EL - EAK) BTM (BR CY - EAT GBY - LIB) BTV (EAK RL - BR) EML (ETH GR - YV) EVL (CY ETH - RL) (TM - EM) (Tahiti)	3198	2
90	Fanalino post. completo Feu AR. complet Tail lamp, assy. Schlussleuchte, kpl. Piloto completo	★ C7E (S)	123570 i)	1	93	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Zahnscheibe Arandela dentada	Ciao - Boxer Bravo	81367	2	94	Bullone fiss. fanalino Boulon fix. feu AR. Tail lamp sec. bolt Schraube zur Schluß- leuchtebefestigung Tornillo fij. piloto	Ciao - Bravo ★ BTM (EAT - ETH GBY - BR)	S. 31025	2
91	Supporto fanalino Support feu AR. Tail lamp bracket Schlußleuchtehalter Soporte piloto	Ciao - Bravo	104271	1	94	Bullone fiss. fanalino Boulon fix. feu AR. Tail lamp sec. bolt Schraube zur Schluß- leuchtebefestigung Tornillo fij. piloto	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	S. 10018	4	95	Molletta portalampada Ressort porte - ampoule Bulb holder spring Kontaktlasche Muelle portalámparas	Boxer	122852	1

Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
6	Dado fiss. fanalino post. Ecrou fix. feu AR. Tail lamp sec. nut Mutter zur Schlußleuchte- befestigung Tuerca fij. piloto	↑ Ciao - Bravo	S. 20104	2	97	Lampada a bulbo (5W) Ampoule (5W) 5W bulb Birne (5W) Lámpara (5W)	★ C7E (S)	123573	1	99	Trasparente completo Transparent complet Tail lamp lens, assy. Glas, kpl. Transparente completo	★ (C7E C7ESC-BTM EML) (NL)	120359 m)	1
7	Lampada a bulbo Ampoule Bulb Birne Lámpara	↓ Ciao - Bravo	87308	1	98	Vite fiss. trasparente Vis fix. transparent Lens sec. screw Schraube für Glas Tornillo fij. transparente	Ciao - Bravo	104270	1	99	Trasparente con catadiottro Transparent avec cata- dioptré Tail lamp lens with reflector Glas mit Rückstrahler Transparente con catafaros	★ C7E (S)	123571 m)	1
7	Lampada a siluro Ampoule navette Bulb Birne Lámpara	★ (C7N C7E-C7VSC) (YV - RL) C7E (PA - ETH EL - U - KWT Tanzania) (C7E - C7ESC) (Tahiti) C7ESC (BR - GB) C7VSC (PA - AUS GB - SA EL - EAK) BTM (BR CY - EAT GBY - LIB) BTM (EAK RL - BR) EML (ETH GR - YV) EVL (CY ETH - RL) (TM - EM) (Tahiti)	10373	1	98	Vite fiss. trasparente Vis fix. transparent Lens sec. screw Schraube für Glas Tornillo fij. transparente	Boxer	73067	1	99	Trasparente con guarnizione Transparent avec joint Tail lamp lens with packing Glas mit Dichtung Transparente con junta	★ (C7E EVL) (N)	145194	1
					98	Vite fiss. trasparente Vis fix. transparent Lens sec. screw Schraube für Glas Tornillo fij. transparente	★ (C7E C7ESC-BTM EML) (NL)	S. 15567	1	100	Piastrina fiss. fanalino al parafango Plaquette fix. feu AR. au garde - boue Plate sec. the tail lamp to the mudguard Plättchen zur Schlußleuchte- befestigung am Kotflügel Chapa fijación piloto al guardabarros	★ FEL (F)	149159	1
7	Lampada a siluro (6V - 3W) Ampoule navette (6V - 3W) 6V - 3W bulb Birne (6V - 3W) Lámpara (6V - 3W)	Boxer ★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	11907	1	99	Trasparente completo Transparent complet Tail lamp lens, assy. Glas, kpl. Transparente completo	Boxer	122754 m)	1	101	Tube isolant Insulating sheath Isolierschlauch Tubo aislante	Ciao	87400	h)

T. XIV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
101	Tubetto isolante Tube isolant Insulating sheath Isolierschlauch Tubo aislante	Bravo	87399	h)	106	Gruppo cavetti del fanale Faisceau de câbles du feu AR. Tail lamp cable harness Kabelast Grupo cables piloto	★ C7E (GP) CFC (F)	148499 n)	1	110	Fanalino lampeggiatore ant. Clignotant AV. complet Front turn signal lamp, assy. Blinker, vorn Intermittente del. completo	↑	148431 o)	2
102	Passacavo per guaine Passe - câble pour gaines Grommet for sheaths Hülsendurchgang Pasacable para fundas	Ciao	143246	2	106	Gruppo cavetti del fanale Faisceau de câbles du feu AR. Tail lamp cable harness Kabelast Grupo cables piloto	★ FEL (F)	148480 n)	1	111	Lampada (6V - 10W) Ampoule (6V - 10W) 6V - 10W bulb Birne (6V - 10W) Lámpara (6V - 10W)	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	89278	2
103	Vite Vis Screw Schraube Tornillo	★ C7E (S)	S. 15834	4	107	Passacavo Passe - câble Grommet Kabeldurchgang Pasacable	★ CFC (F)	15478	1	112	Fanalino lampeggiatore post. Clignotant AR. complet Rear turn signal lamp, assy. Blinker, hinten Intermittente tras. completo	↓	148430 p)	2
104	Rondella fiss. trasparente Rondelle fix. transparent Tail lamp lens sec. screw U. Scheibe zur Glasbefest. Arandela fij. transparente	★ (C7E C7ESC-BTM EML) (NL)	S. 16607	1	108	Diode Diode Diode Diode	↑	146658	1	113	Attacco posteriore indicato- ri di direzione Fixation AR. clignotants Rear fastening for turn signal lamps Hinterverankerung für Blinker Fij. tras. indicadores de dirección	★ C7E (GP) CFC (F)	148247	1
105	Targhetta indicazione poten- za lampade fanalino post. (6V - 3W) Plaque puissance ampoule feu AR. (6V - 3W) Tail lamp bulb power plate (6V - 3W) Plättchen für Schluß- leuchteninschrift (6V - 3W) Placa potencia lámpara piloto (6V - 3W)	★ TVL (CH) (C7E - C7ESC) (CH)	143367	1	109	Lampada (6V - 15W) Ampoule (6V - 15W) 6V - 15W bulb Birne (6V - 15W) Lámpara (6V - 15W)	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	92184	2	114	Commutatore con pulsante clacson Commutateur avec poussoir avertisseur Switch with horn push button Umschalter mit Hupenknopf Conmutador con pulsador claxon	★ (C7E EVL) (N)	127319	1

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad
14	Commutatore lampeggiatori con cavetti Commutateur clignotants avec câbles Switch for turn signal lamps with cables Umschalter für Blinker mit Kabeln Conmutador intermitentes con cables	★ C7E (GP) CFC (F)	148132	1	117	Semiguscio inferiore Partie inf. projecteur Headlamp lower part Scheinwerfergehäuse (unterer Teil) Parte inferior proyector	↑	156308	1	122	Lampada biluce (6V - 15/15W) Ampoule bilux (6V-15/15W) 6V-15/15W double filament bulb Bilux - Birne (6V - 15/15W) Lámpara biluz (6V-15/15W)	↑	73929	1
114	Commutatore lampeggiatori con cavetti Commutateur clignotants avec câbles Switch for turn signal lamps with cables Umschalter für Blinker mit Kabeln Conmutador intermitentes con cables	★ FEL (F)	148577	1	118	Semiguscio superiore Partie sup. projecteur Headlamp upper part Scheinwerfergehäuse (oberer Teil) Parte superior proyector		156309	1	123	Commutatore completo Commutateur complet Switch, assy. Umschalter, kpl. Conmutador completo	★ C7E (S)	145711 r)	1
115	Gruppo cavetti post. Faisceau de câbles AR. Cable harness, rear Hinterkabelast Grupo cables tras.	★ C7E (GP) CFC (F)	148408 q)	1	119	Tappo chiusura alloggio contachilometri Couvercle logement comp- teur kilométrique Speedometer housing cover Pfropfen für Tachogehäuse Tapón cierre alojam. cuentakilómetros	★ C7E (S)	156310	1	124	Basetta di fissaggio Plaque de fixation Securing plate Befestigungsplättchen Base de fijación		155955	1
116	Passacavo Passe - câble Grommet Kabeldurchgang Pasacable	★ C7E (GP) CFC (F)	148408 q)	1	120	Parabola Reflector Headlamp reflector Scheinwerfereinsatz Reflector		156306	1	125	Basetta porta contatti con cavetti Plaque porte contacts avec câbles Clamp plate with cables Steckdose mit Kabeln Placa porta contactos con cables	↓	156312	1
116	Passacavo Passe - câble Grommet Kabeldurchgang Pasacable	★ C7E (GP) CFC (F)	114890	1	121	Trasparente Transparent Glass Glas Transparente	↓	156305	1	126	Dado fiss. bobina A.T. est. Ecrou fix. bobine H.T. ext. Outer H.T. coil sec. nut Mutter zur Hochspannung- spulebefestigung Tuerca fij. bobina A.T. ext.	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	S. 20105	2

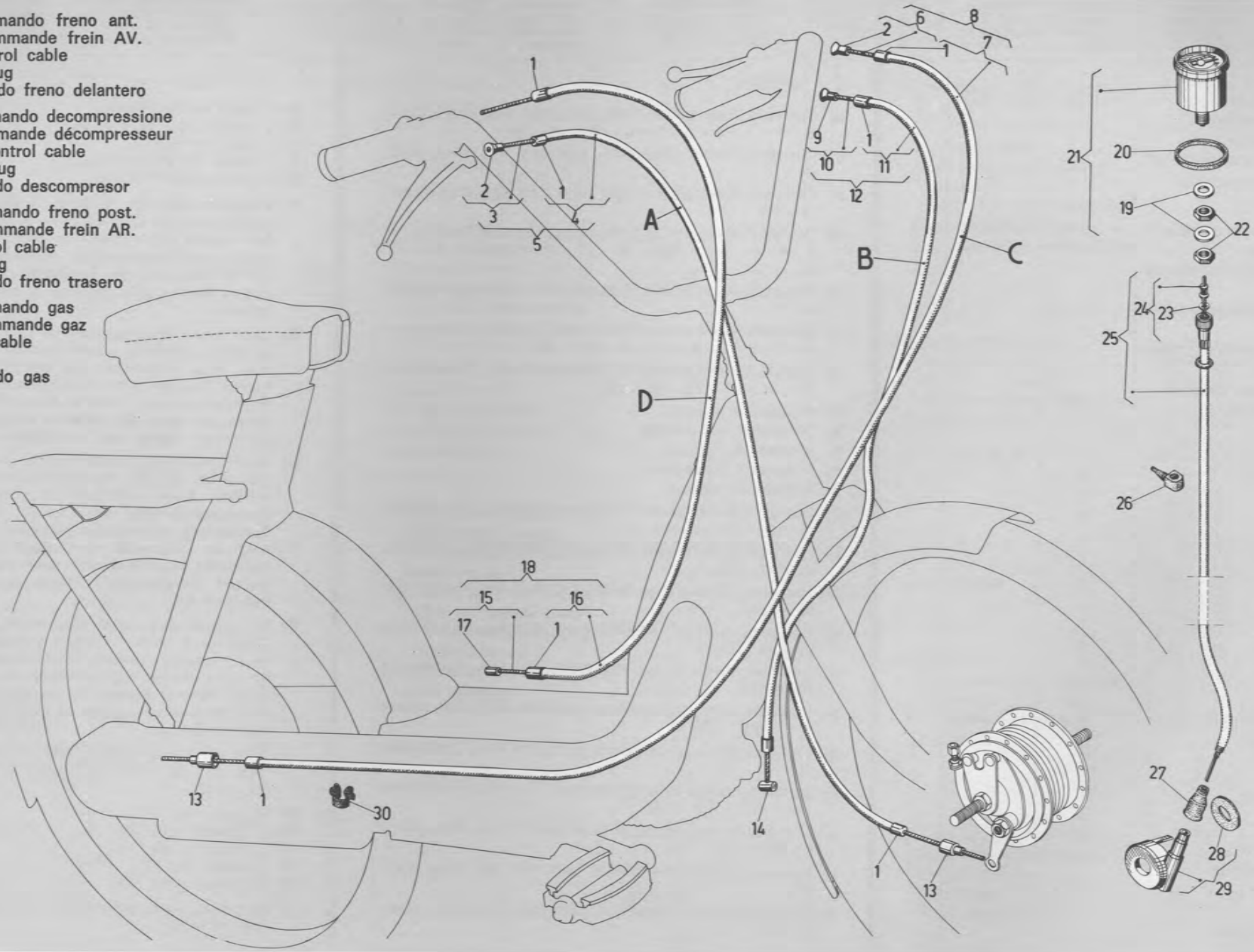
T. XIV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
127	Rondella dentellata Rondelle éventail Lock washer Zahnscheibe Arandela dentada	★ C7E (GP) CFC (F)	S. 12532	2	132	Trasparente Transparent Glass Glas Transparente	↑	149002	1	136	Supporto fanalino post. e catadiottro Support feu AR. et catadioptré Tail lamp and reflector bracket Halter für Schlußleuchte und Rückstrahler Soporte piloto y catafaros	★ C7E (A)	144441	1
128	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	S. 16405	2	133	Vite fiss. trasparente Vis fix. transparent Glass sec. screw Schraube zur Glasbefest. Tornillo fij. transparente	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	S. 15852	2	136	Supporto fanalino Support feu AR. Tail lamp bracket Schlußleuchtenhalter Soporte piloto	★ (C7N C7E-C7VSC) (YV - RL) C7E (PA - ETH EL - U - KWT Tanzania) (C7E - C7ESC) (Tahiti) C7ESC (BR - GB) C7VSC (PA - AUS GB - SA EL - EAK) BTM (BR CY - EAT GBY - LIB) BTV (EAK RL - BR)	114605	1
129	Trasparente Transparent Glass Glas. Transparente	↑ ★ C7E (GP) CFC (F) ↓	155253	4	134	Supporto fanale posteriore Support feu AR. Tail lamp bracket Schlußleuchtenhalter Soporte piloto	↓	148239	1	137	Passacavo Passe - câble Grommet Kabeldurchgang Pasacable	EVL (CY ETH - RL) (TM - EM) (Tahiti)	114890	1
130	Vite fiss. trasparente Vis fix. transparent Glass sec. screw Schraube zur Glasbefest. Tornillo fij. transparente	↓	S. 15819	8	135	Fanalino post. completo per illuminazione targa Feu AR. compl. pour illum. plaque police Tail lamp, assy. for illumina- tion of licence plate Schlußleuchte für Nummer- schildbeleuchtung Piloto compl. iluminación placa matrícula	★ (C7N C7E-C7VSC) (YV - RL) C7E (PA - ETH EL - U - KWT Tanzania) (C7E - C7ESC) (Tahiti) C7ESC (BR - GB) C7VSC (PA - AUS GB - SA EL - EAK) BTM (BR CY - EAT GBY - LIB) BTV (EAK RI - BR) EML (ETH GR - YV) EVL (CY ETH - RL) (TM - EM) (Tahiti)	114606 t)	1	138	Coperchio commutatore Couvercle commutateur Switch cover Umschalterdeckel Tapa conmutador	★ C7E (S)	156313	1
131	Fanalino post. completo Feu AR. complet Tail lamp, assy. Schlußleuchte, kpl. Piloto completo	★ C7E (GP) (CFC - FEL) (F)	148237 s)	1										

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantity Stückzahl Cantidad				
139	Vite fiss. commutatore Vis fix. commutateur Switch sec. screw Schraube zur Umschaltebef. Tornillo fij. conmutador	★ C7E (S)	S. 15826	2														
140	Fanale posteriore completo di portatarga Feu AR. avec porte plaque police Tail lamp with licence plate holder Schlußleuchte mit Nummer- schildträger Piloto completo de placa porta matrícula	★ (C7E EVL) (N)	152868 u)	1		a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 13 - 15 - 16. b) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 43. c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 21 - 23. d) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33. e) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 21 - 37. f) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 42 - 44 - 50 - 108. g) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 21 - 34 - 77 - 78 - 79 - 101. h) Richiedere a metri. h) Demander en mètres. h) Request by yards. h) In Metern bestellen. h) Pídase por metros. i) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 91 - 97 - 99. l) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 91 - 97 - 99. m) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 98 - 104. n) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 21 - 34 - 77. o) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 109 - 129 - 130. p) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 111 - 129 - 130. q) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 21 - 60 - 79. r) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 124 - 125 - 138 - 139. s) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 8 - 97 - 132 - 133. t) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 97. u) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 7 - 99.												
141	Dado Ecou Nut Mutter Tuerca	↑	S. 20104	1														
142	Catadiottro Catadioptr Reflector Rückstrahler Catafaros	★ C7E (A)	96451	1														
143	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana		S. 3054	1														
144	Rondella elastica Rondelle élastique Spring washer Federring Arandela elástica	↓	S. 16404	1														
											▲) 2 pezzi per la Francia. ▲) 2 pièces pour la France. ▲) 2 item for France. ▲) 2 Stück für Frankreich. ▲) 2 piezas para Francia. ■) Vengono impiegati in serie in alternativa, due tipi di proiettori: della ditta « SIEM », e della ditta « APRILIA ». Per ricambi di proiettori completi, viene fornito l'uno o l'altro, indifferentemente (essendo intercambiabili). Per la richiesta dei particolari componenti si dovrà invece tener conto del tipo di proiettore montato sul veicolo. ■) Deux types de projecteur de la Firme « SIEM » et de la Firme « APRILIA » sont montés en série en alternative. Pour rechanges de projecteurs complets, on fournit l'un ou l'autre, indifféremment (parce que sont interchangeables). Pour la demande des pièces composantes on devra au contraire tenir compte du type du projecteur monté sur le véhicule. ■) Aus Produktionsgründen werden zwei Scheinwerferausführungen in der Serienproduktion montiert, d. h., « SIEM » bzw. « APRILIA ». Als komplette Scheinwerferersatzteile wird entweder die eine oder die andere Ausführung egal welche geliefert, da sie austauschbar sind. Im Gegensatz dazu, wenn die spezifischen Bestandteile bestellt werden, muß man in Betracht ziehen welche Scheinwerfer-Ausführung auf dem Fahrzeug montiert ist. ■) Se montan en serie en alternativa, dos tipos de proyectores: de la Firma « SIEM » y de la Firma « APRILIA ». Para recambios de proyectores completos suministrase el uno o el otro, indiferentemente (siendo intercambiables). Para el pedido de las piezas componentes deberá tenerse en cuenta el tipo de proyector montado en el vehículo. +) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 47 - 57 - 73 - 74 - 103 - 117 - 118 - 119 - 120 - 121 - 122. ●) 11 pezzi per FÉL. ●) 11 pièces pour FÉL. ●) 11 item for FÉL. ●) 11 Stück für FÉL. ●) 11 piezas para FÉL. ◆) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 47 - 75.							

**T. XV TRASMISSIONI FLESSIBILI - CONTAKM. — TRANSMISSIONS FLEXIBLES - COMPTEUR KILOMETRIQUE — FLEXIBLE TRANSMISSIONS - SPEEDOMETER
BOWDENZÜGE - KILOMETERZÄHLER — TRANSMISIONES FLEXIBLES - CUENTAKILOMETROS**

- A -** Trasmissione comando freno ant.
Transmission commande frein AV.
Front brake control cable
Vorderradbremszug
Transmisión mando freno delantero
- B -** Trasmissione comando decompressione
Transmission commande décompresseur
Decompressor control cable
Dekompressionszug
Transmisión mando descompresor
- C -** Trasmissione comando freno post.
Transmission commande frein AR.
Rear brake control cable
Hinterradbremszug
Transmisión mando freno trasero
- D -** Trasmissione comando gas
Transmission commande gaz
Throttle control cable
Gaszug
Transmisión mando gas



DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
Protezione guaina Protection gaine Ferrule Schutzkappe für Bowden- zughülle Protección funda	↑ Ciao - Boxer Bravo	147511	8	4	Guaina freno anteriore Gaine frein AV. Outer front brake cable Schutzhülle für Vorderrad- bremszug Funda freno delantero	Boxer	140599 b)	1	6	Cavetto freno posteriore Câble frein AR. Inner rear brake cable Hinterradbremsszug Cable freno trasero	Boxer	123018 a)	1
Terminale per cavetti freno Embout pour câbles frein Brake cable nipple Nippel für Bremszug Terminal para cables freno	↓	2777	8	4	Guaina freno anteriore Gaine frein AV. Outer front brake cable Schutzhülle für Vorderrad- bremszug Funda freno delantero	Bravo	136136 b)	1	6	Cavetto freno posteriore Câble frein AR. Inner rear brake cable Hinterradbremsszug Cable freno trasero	Bravo	135792 a)	1
Cavetto freno anteriore Câble frein AV. Inner front brake cable Vorderradbremsszug Cable freno delantero	Ciao	135014 a)	1	5	Trasmissione freno anter. Transmission frein AV. Front brake cable complete Vorderradbremsszug, kpl. Transmisión freno del.	Ciao	135015 c)	1	7	Guaina freno posteriore Gaine frein AR. Outer rear brake cable Hinterradbremsszughülle Funda freno trasero	Ciao	140596 b)	1
Cavetto freno anteriore Câble frein AV. Inner front brake cable Vorderradbremsszug Cable freno delantero	Boxer	123015 a)	1	5	Trasmissione freno anter. Transmission frein AV. Front brake cable complete Vorderradbremsszug, kpl. Transmisión freno del.	Boxer	123014 c)	1	7	Guaina freno posteriore Gaine frein AR. Outer rear brake cable Hinterradbremsszughülle Funda freno trasero	Boxer	140600 b)	1
Cavetto freno anteriore Câble frein AV. Inner front brake cable Vorderradbremsszug Cable freno delantero	Bravo	136135 a)	1	5	Trasmissione freno anter. Transmission frein AV. Front brake cable complete Vorderradbremsszug, kpl. Transmisión freno del.	Bravo	136134 c)	1	7	Guaina freno posteriore Gaine frein AR. Outer rear brake cable Hinterradbremsszughülle Funda freno trasero	Bravo	135793 b)	1
Guaina freno anteriore Gaine frein AV. Outer front brake cable Schutzhülle für Vorderrad- bremszug Funda freno delantero	Ciao	140604 b)	1	6	Cavetto freno posteriore Câble frein AR. Inner rear brake cable Hinterradbremsszug Cable freno trasero	Ciao	103210 a)	1	8	Trasmissione freno post. Transmission frein AR. Rear brake cable complete Hinterradbremsszug, kpl. Transmisión freno trasero	Ciao	103209 d)	1

T. XV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
8	Trasmissione freno post. Transmission frein AR. Rear brake cable complete Hinterradbremszug, kpl. Transmisión freno trasero	Boxer	123017 d)	1	11	Guaina comando decompressione. Gaine commande décompresseur Outer decompressor control cable Dekompressionszughülle Funda mando descompresor	Ciao - Bravo	140594 b)	1	13	Terminale guida cavetto Embout guide câble Cable guide terminal Nippel Terminal guía cable	Ciao - Boxer Bravo	90511	2
8	Trasmissione freno post. Transmission frein AR. Rear brake cable complete Hinterradbremszug, kpl. Transmisión freno trasero	Bravo	135791 d)	1	11	Guaina comando decompressione Gaine commande décompresseur Outer decompressor control cable Dekompressionszughülle Funda mando descompresor	Boxer	140598 b)	1	13	Terminale guida cavetto (per contropedale) Embout guide câble (pour contre - pédalage) Cable guide terminal (coaster brake) Nippel (Rücktrittbremse) Terminal guía cable (para contra - pedal)	★ C7E (S)	122507	1
8	Trasmissione freno post. (per contropedale) Transmission frein AR. (pour contre - pédalage) Rear brake cable complete (coaster brake) Hinterradbremszug, kpl. (Rücktrittbremse) Transmisión freno trasero (para contrapedal)	★ C7E (S)	122563 d)	1	12	Trasmissione valvola decompressione Transmission soupape décompresseur Decompressor cable complete Dekompressionsventilzug Transmisión válvula descompresor	Ciao - Bravo	103217 f)	1	14	Terminale lato valvola Embout côté soupape Nippel, valve side Nippel, Dekompressionseite Terminal lado válvula	Ciao - Boxer Bravo	14657	1
9	Terminale Embout Nippel Nippel Terminal	↑	104769	1	12	Trasmissione valvola decompressione Transmission soupape décompresseur Decompressor cable complete Dekompressionsventilzug Transmisión válvula descompresor	Boxer	123020 f)	1	15	Cavetto comando gas Câble commande gaz Inner throttle cable Gaszug Cable mando gas	Ciao - Boxer	103221 g)	1
10	Cavetto comando decompressione Câble commande décompr. Inner decompressor control cable Dekompressionszug Cable mando descompresor	↓ Ciao - Boxer Bravo	103218 e)	1	12	Trasmissione valvola decompressione Transmission soupape décompresseur Decompressor cable complete Dekompressionsventilzug Transmisión válvula descompresor	Boxer	123020 f)	1	15	Cavetto comando gas Câble commande gaz Inner throttle cable Gaszug Cable mando gas	Bravo	135798 g)	1

Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	
5	Guaina comando gas Gaine commande gaz Outer throttle cable Gaszughülle Funda mando gas	Ciao	140597 b)	1	18	Trasmissione comando gas Transmission comm. gaz Throttle cable complete Gaszug, kpl. Transmisión mando gas	Bravo	135797 h)	1	21	Scatola contamiglia con staffa Boîte compte - milles avec support Speedometer housing, Mls, with bracket Tachometer mit Halter (Meilen) Caja cuentamillas con soporte	★ Ciao - Bravo	155787 ■)	1	
6	Guaina comando gas Gaine commande gaz Outer throttle cable Gaszughülle Funda mando gas	Boxer	140601 b)	1	19	Rondella piana Rondelle plate Plain washer U. Scheibe Arandela plana	↑ Ciao - Boxer Bravo	S. 13920	2		22	Dado Ecrou Nut Mutter Tuerca	↑ Ciao - Boxer Bravo	S. 12113	2
7	Guaina comando gas Gaine commande gaz Outer throttle cable Gaszughülle Funda mando gas	Bravo	135799 b)	1	20	Guarnizione Joint Packing Dichtung Junta	↓ Ciao	70694	1		23	Rondella per cavo flessibile Rondelle pour câble flexible Washer for flexible cable Scheibe für Tachowelle Arandela para cable flexible	↓ Ciao	97756	1
	Terminale lato carburatore Embout côté carburateur Nipple carburettor side Nippel, Vergaserseite Terminal lado carburador	Ciao - Boxer Bravo	114256	1	21	Scatola contaKm. con staffa Boîte compteur kilométri- que avec support Speedometer housing, Kms, with bracket Tachometer mit Halter (Km.) Caja cuentakilómetros con soporte	Ciao	135093 ■)	1		24	Cavo flessibile per trasmiss. Câble flexible pour transm. Flexible cable for transmiss. Bowdenzug Cable flexible para transmisión	Ciao	114746 i)	1
	Trasmissione comando gas Transmission comm. gaz Throttle cable complete Gaszug, kpl. Transmisión mando gas	Ciao	103220 h)	1	21	Scatola contaKm. con staffa Boîte compteur kilométri- que avec support Speedometer housing, Kms, with bracket Tachometer mit Halter (Km.) Caja cuentakilómetros con soporte	Boxer - Bravo	124927 ■)	1		24	Cavo flessibile per trasmiss. Câble flexible pour transm. Flexible cable for transmiss. Bowdenzug Cable flexible para transmisión	Boxer	124933 i)	1
	Trasmissione comando gas Transmission comm. gaz Throttle cable complete Gaszug, kpl. Transmisión mando gas	Boxer	123023 h)	1											

T. XV

Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad	Fig. N. Abb. Nr.	DENOMINAZIONE DENOMINATION PART - NAME BENENNUNG DENOMINACION	Validità Modèles Model Gültig für Modelo	Particolare Référence Part. No. Ersatzteil Nr. Pieza	Quantità Quantité Quantity Stückzahl Cantidad
24	Cavo flessibile per trasm. Câble flexible pour transm. Flexible cable for transmiss. Bowdenzug Cable flexible para transmisión	Bravo	141301 i)	1	27	Cappuccio di protezione Capuchon de protection Protection cap Schutzkappe Capuchón de protección	↑	121242	1					
25	Trasmissione contaKm. Transmission compteur kilométrique Speedometer transmission Tachowelle Transmisión cuentakiló- metros	Ciao	114745 l)	1	28	Guarnizione Joint Packing Dichtung Junta	Ciao - Boxer	137047	1					
25	Trasmissione contaKm. Transmission compteur kilométrique Speedometer transmission Tachowelle Transmisión cuentakiló- metros	Boxer	124932 l)	1	29	Presà movimento conta- chilometri Engrenage compteur kilométrique Speedometer drive pinion Tachometerantrieb Toma movimiento cuenta- kilómetros	↓	114744 m)	1					
25	Trasmissione contaKm. Transmission compteur kilométrique Speedometer transmission Tachowelle Transmisión cuentakiló- metros	Bravo	141300 l)	1	29	Presà movimento conta- chilometri Engrenage compteur kilométrique Speedometer drive pinion Tachometerantrieb Toma movimiento cuenta- kilómetros	↑	141303 m)	1					
26	Passacavo Passe - câble Grommet Kabeldurchgang Pasacable	Ciao	114869	1	30	Molletta fissaggio freno posteriore Ressort fix. frein AR. Rear brake sec. spring Schelle für Hinterbremse Muelle fij. freno trasero	↓	122181	1					

- a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 2.
b) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 1.
c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 3 - 4 - 13.
d) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 6 - 7 - 13.
e) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 9.
f) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 10 - 11 - 14.
g) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 17.
h) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 15 - 16.
i) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 23.
l) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 24.
m) Con part./Avec pièce/With part/Mit Abb./Con pieza: 28.
n) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Abb./Con piezas: 19 - 20 - 22.

INDICE DEI PARTICOLARI E GRUPPI FORNITI PER RICAMBI
INDEX DES PIECES ET GROUPES DELIVRES COMME RECHANGE
INDEX OF PARTS AND GROUPS DELIVERED AS SPARES
VERZEICHNIS DER TEILE UND GRUPPEN ALS ERSATZTEILE GELIEFERT
INDICE DE PIEZAS Y GRUPOS SUMINISTRADOS COMO RECAMBIOS

Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página
267	12 - 39	87395	118	102989	51	103936	15	113247	16	114283	53	118175	55 - 67 - 76
318	15	87396	118	102990	51 - 78	103964	51	113344	25	114329	84	120070	14
397	34 - 89 - 96	87397	118	103018	35	104040	19	113347	25	114338	25	120073	31
622	18	87399	118 - 122	103049	34	104105	102	113681	11	114362	35	120074	26
674	19	87400	121	103054	36	104107	104	113708	11	114363	83	120166	81
2139	104	87405	118	103058	35	104108	101	113732	48	114408	106	120214	41
2777	127	89242	87 - 92	103059	33	104109	101	113817	37	114409	106	120215	40
2942	37	89278	122	103060	36	104118	84	113901	27	114410	105	120262	20 - 40
3198	120	89620	110	103061	36	104234	20	113902	26	114411	106	120329	54 - 55
4282	34	90506	28	103062	33	104266	119	113903	26	114412	106	120330	55
10373	121	90511	128	103105	33	104267	121	113906	26	114413	107	120358	120
11907	121	90731	92	103112	33	104270	121	113908	28	114414	106	120359	121
12887	60	90732	92	103126	17	104271	120	113909	28	114415	107	120362	119
14501	17	92184	122	103130	112	104277	119	113910	28	114416	106	120391	17
14657	128	92403	29	103133	18	104278	120	113912	28	114418	106	120425	116
15478	122	94029	87	103137	14	104468	41	113914	28	114418	106	120519	28
19451	110	94720	91	103139	45	104469	41	113915	27	114441	124	120558	59
24577	117	96451	125	103139	45	104480	21	113916	27	114469	35	120560	60
24583	117	97756	129	103209	127	104488	21	113917	27	114482	28	120561	60
24584	117	98128	27	103210	127	104559	21	113919	27	114499	101	120564	60
56730	91	98130	29	103217	128	104560	21	113919	27	114501	104	120565	60
G 68473	11	98134	27	103218	128	104560	21	113921	26	114531	37	120566	60
70604	54	98135	27	103220	129	104629	49	113922	27	114532	51	120566	60
70605	54	98136	27	103221	128	104630	49	113923	27	114533	85	120569	60
70606	54	98136	27	103221	128	104631	49	113926	27	114576	58	120653	107
70694	129	98924	110	103236	39	104662	42	113927	28	114594	60	120668	20
70785	110	101830	104	103237	39	104672	41	113935	83	114605	124	120757	83
71037	19 - 118	101906	111	103241	22	104769	128	113936	83	114606	124	120758	83
71054	17 - 115	102214	103	103386	39	104857	22	113945	86	114651	117	120759	83
71482	17 - 19 - 111	102258	11	103409	84	104862	22	113947	86	114655	115	120859	120
73067	121	102413	36 - 103	103410	84	104864	22	113948	57	114690	41	120870	40
73929	110 - 123	102414	36 - 64	103411	85	104927	18	113955	86	114692	41	121022	20 - 40
73943	16 - 116	102875	50	103485	19	104969	46	114056	21	114707	19	121049	25
77775	11	2/102905	34	103556	20	112967	11	114057	21	114720	42	121213	20
80341	119	102906	42	103557	20 - 47	112978	14	114058	21	114744	130	121234	52 - 67
81367	120	102914	83	103613	35 - 39	113055	25	114059	22	114745	130	121242	130
83111	116	102921	35	103614	41	113122	85	114164	15 - 23	114746	129	121403	107
85058	58	102931	19	103631	37	113123	85	114171	19	114848	34	121504	14
85291	28	102939	16	103689	35 - 43	113124	85	114216	104	114849	20	121537	20 - 40
87308	121	102941	16	103696	35	113242	16	114219	49	114866	81 - 87	121581	59
87392	118	102943	14	103699	85	113243	16	114228	47	114868	87 - 92	121753	21
87393	118	102969	52	103790	35	113244	15	114256	129	114869	130	121779	53
87394	118	102975	85	103823	42	113245	16	114262	78 - 86	114890	123 - 124	121780	53
87394	118	102986	84	103825	42	113246	16	114282	53	2/114943	21	121781	53

Numero Número Number Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Número	Página Page Seite Página
121822	17	122671	70	123389	53	124673	45	128650	117	131514	34	135641	64
121823	17	122672	70 - 77	123390	53	124679	70	128860	58	131515	37	135676	91
121824	114	122689	20	123391	53	124680	49	129433	110	131523	36	135681	92
122178	48	122693	83 - 92	123392	53	124709	22	129439	102	131529	33 - 39	135689	47
122181	19 - 130	122754	121	123393	53	124714	21	129779	117	131554	39	135691	105
122184	45	122755	119	123394	53	124752	26	129810	112	131923	39	135692	106
122185	47	122758	68	123395	54	124753	27	129858	113	131925	39	135693	105
122192	42	122767	105	123396	53	124768	68	129906	112	131930	34	135694	106
122201	54 - 69	122769	69	123397	53	124775	42	130229	118	132057	68	135696	105
122232	110	122770	69	123443	113	124777	41	130240	33	132299	118	135697	105
122234	109	122771	68	123472	90	124781	41	130240	28	132515	11	135729	54
122237	110	122776	68	123473	90	124783	41	130525	28	132521	12	135734	27
122358	112	122778	68	123482	69	124829	106	130529	42	132523	79	135791	128
122364	112	122780	68	123567	70	124877	83	130530	22	132871	78 - 84	135792	127
122366	45	122781	68	123570	120	124878	101	130579	36	132872	78 - 84	135793	127
122390	17	122839	48	123571	121	124896	89 - 96	130762	26	132899	33	135797	129
122414	101	122852	120	123572	120	124914	93	130793	83	132903	33	135798	128
122429	116	122870	41	123573	121	124915	93	130870	34	132904	33	135799	129
122507	128	122947	120	123755	67	124927	129	2/130936	35 - 42	132911	102	135805	102
122522	54	122957	70 - 78 - 85	123821	67	124932	130	2/130937	42	132915	102	135810	101
122523	54	122959	50	123830	120	124937	129	2/130938	35	132918	102	135811	101
122563	128	122970	70	123848	87	124942	130	130952	23	132920	103	135819	92
122570	45	122973	51	123869	67	124933	129	130969	29	132922	102	135880	77
122571	70	122977	67	123934	117	124963	37	131008	25	132922	102	135884	63
122587	67	122992	46	124037	21	124964	36	131009	25	133177	51	135885	86
122591	37	123007	92	124038	90	124980	85	131018	35	134715	13	135885	86
122592	36	123010	25	124052	69	125604	102	131021	40	134716	14	135964	73
122594	37	123011	26	124154	114	125605	101	131024	35	134717	13	135976	77
122611	69	123012	25	124174	30	125606	101	131031	36	134718	11	135977	96
122614	89	123014	127	124190	109	125643	113	131105	16	134721	11	135982	51
122622	89	123015	127	124198	57	126331	45	131105	16	134721	11	135982	51
122623	89	123017	128	124222	68	126335	110	131239	13	135014	127	136019	105
122624	89	123018	127	124226	37	126938	115	131248	39	135014	127	136080	77
122625	89	123020	128	124244	92	126939	115	131250	11	135015	127	136090	77
122626	89	123023	129	124533	15	126990	55	131252	18	135093	129	136109	103
122635	89 - 96	123053	30	124545	67	126994	47	131258	26	135120	68	136110	105
122637	89 - 96	123146	40	124571	20	127319	110 - 122	131331	21	135161	85	136111	104
122643	90	123196	89 - 96	124583	68	127328	117	131332	21	135222	46	136112	97
122644	90	123315	47 - 97	124593	34	127587	67 - 76	131502	33	135233	28	136124	76
122645	90	123316	52 - 97	124596	26	127890	67	131503	33	135247	63	136128	75
122649	90	123317	55 - 97	124597	29	128142	112	131505	34 - 39	135253	63	136134	127
122650	90	123318	47 - 55 - 97	124598	29	128231	109	131509	33	135254	63	136135	127
122670	70 - 77	123388	53	124602	28	128534	117	131511	33	135261	63	136136	127
						128598	113	131512	33	135266	64	136140	20
								131513	33	135267	64	136141	20
										2/135300	63		

Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página
136147	64	139169	76	141693	113	142609	83	142981	101	143634	50	145399	109
136161	59	139180	69	141695	29	142633	111	142982	101	143638	50	145400	109
136178	91	139697	42	141737	50	142647	98	142985	101	143646	63	145402	109
136258	54 - 97	139996	29	141819	29	142648	98	142986	104	143660	48	145489	114
136366	64	140341	65	141898	11	142649	98	142993	101	143691	77	145493	21
136407	63	140342	26	141899	14	142650	98	143062	118	143705	54	145494	20
136587	91	140515	57	141901	14	142652	99	143063	51	143772	67	145607	96
136704	63	140524	118	141902	26	142678	117	143081	84	143858	67	145608	96
136705	92	140553	79	141904	26	142689	98	143082	84	143937	51	145637	114
136710	91	140554	79	141913	104	142716	117	143104	47	143942	96	145643	95
136765	91	140594	128	141928	75	142763	98	143122	118	143984	22	145711	110 - 123
136790	91	140596	127	141968	46	142777	111	143246	96 - 122	143986	18	145837	31
136951	39	140597	129	142164	76	142779	48	143265	59	144024	42	146051	59
136952	34 - 39	140598	128	142230	104	142823	103	143273	97	144025	40	146052	58
137047	130	140599	127	142240	105	142824	105	143280	96	144028	35	146545	13
137119	26	140600	127	142242	103	142825	102	143294	79	144071	54 - 74	146546	116
137293	86	140601	129	142243	102	142826	104	143296	79	144074	80 - 85	146553	17
137297	86	140604	127	142254	74	142828	103	143297	79	144103	29	146554	19
137491	46	140788	75	142255	74	142829	105	143298	79	144107	14	146555	17
137529	106	140789	75	142267	73	142853	80	143299	78	144109	103	146658	122
137609	55	140821	74	142268	73	142855	67	143300	78	144110	102	146659	11
137610	55	140838	75	142288	95	142856	70	143326	51	144114	102	146777	110
137679	49	140968	52	142290	95	142897	70	143327	49	144115	104	147068	79
137680	12	140977	80	142293	95	142898	102	143339	49	144177	75 - 81	147069	78
137681	12	141152	33	142294	95	142899	102	143340	51	144199	48	147070	79
137682	12	141155	33	142295	95	142903	91	143341	51	144245	12	147148	48
137690	12	141177	36	142296	95	142905	90	143353	97	144253	87	147193	46
137691	12	141257	76	142297	95	142906	92	143361	97	144260	13	147200	113
137693	12	141300	130	142299	97	142927	70	143367	122	144264	13	147214	52
137694	12	141301	130	142305	109	142928	68	143368	116	144265	13	147219	48
137700	13	141303	130	142337	98	142929	90	143551	105	144447	98	147279	52
137729	30	141371	74	142349	75	142930	52	143552	106	144493	117	147511	127
137734	13	141376	95	142350	75	142932	91	143553	106	145087	51	147522	30
137772	79	141431	17	142366	95	142933	51	143554	105	145088	119	147607	52
137776	15	141432	17	142367	96	142934	67	143555	105	145112	80	147618	52
137787	30	141434	13	142426	14	142937	69	143558	105	145194	121	147621	52
137789	30	141508	29	142444	95	142949	112	143578	76	145249	113	147662	113
137985	58	141555	46	142511	103	142950	111	143581	67	145257	14	147650	58
137986	58	141574	48	142527	22	142952	111	143582	69	145259	117	147665	48
138200	73	141607	18	142561	16	142953	111	143583	69	145298	19	147737	84
138202	58	141656	34	142564	68	142971	67	143599	49	145394	109	147738	84
138345	89 - 96	141657	85	142565	70	142977	103	143632	50	145396	109	147740	47
139138	49	141668	59	142588	98	142978	102	143633	50	145397	109	147742	46

Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página	Numero Número Number Nummer Número	Página Page Seite Página
147761	52	148660	98	152793	14	156305	123	159181	86	S. 8455	68 - 74	S. 14555	59 - 112
147972	45	148680	45	152808	115	156306	123	159182	78	S. 8551	48	S. 14628	112
147974	48	148739	109	152811	46	156307	116	159183	48	S. 8753	14	S. 15005	17
147975	46	149000	19	152812	64	156308	123	159184	67 - 76	S. 8766	41	S. 15229	21
148041	98	149002	124	152814	85	156309	123	159185	76	S. 8771	40	S. 15235	65
148042	59	149029	79	152815	84	156310	123	159186	76	S. 8774	60	S. 15252	70 - 74 - 77
148123	116	149092	115	152816	84	156312	123	165149	20	S. 8808	33		79 - 81
148125	18	149093	115	152821	109	156313	124	165150	20	S. 8977	50	S. 15259	115
148126	16 - 119	149094	78	152826	47	156318	18	165459	13	S. 9000	110	S. 15520	60
148132	123	149098	95	152859	114	156378	45	165462	29	S. 9004	71	S. 15525	36 - 104
148206	115	149099	95	152861	113	156379	45	165466	30	S. 10018	120	S. 15544	19
148208	114	149159	121	152863	114	156380	47	174000	29	S. 10028	18 - 59 - 87	S. 15558	73
148224	46	149606	30	152864	114	156381	98	S. 595	14	S. 10047	25	S. 15567	121
148225	48	149627	30	152868	125	156383	46	S. 702	119	S. 10882	36	S. 15568	120
148232	73	149954	98	152878	115	156389	81	S. 838	16	S. 12012	27	S. 15578	57
148233	73	150868	11	152879	114	156726	58	S. 1565	25	S. 12039	52	S. 15585	15
148237	124	152040	19	152881	109	156727	58	S. 3054	18 - 23 - 60	S. 12113	129	S. 15588	52 - 113
148239	124	152226	46 - 99	152883	114	156854	16		125	S. 12332	112	S. 15612	18
148247	122	152400	50	152893	109	156911	49	S. 3056	45 - 57 - 64	S. 12531	60 - 87	S. 15628	71 - 90
148396	49	152420	37	152894	115	156912	49		71 - 73 - 83	S. 12532	58 - 80 - 119	S. 15643	64
148407	117	152421	37	152899	18	156913	49		86 - 89 - 97		124	S. 15650	18
148408	123	152422	37	152931	46	157114	117		106 - 111	S. 12533	48 - 69 - 85	S. 15662	64
148415	116	152424	37	152950	101	157501	25	S. 3057	15 - 36 - 46		91 - 118	S. 15689	112
148416	119	152425	42	152986	70	157518	13		103	S. 12535	78	S. 15819	124
148417	116	152426	37	154533	36 - 104	157526	26	S. 3058	30 - 45 - 51	S. 12540	30 - 35 - 40	S. 15826	125
148419	48	152427	42	155067	13	157527	25		57 - 63 - 73		57 - 63 - 69	S. 15834	122
148430	122	152428	37	155079	114	157531	11		83 - 90 - 96		84	S. 15852	124
148431	122	152430	78	155083	13	157534	25		98	S. 12545	60	S. 16014	74 - 81
148432	116	152431	78	155175	95	157537	25	S. 5955	77	S. 12554	16 - 112	S. 16302	21
148436	110	152432	78	155226	54	157541	13	S. 5962	18	S. 12768	16	S. 16320	28
148480	122	152433	95	155253	124	157542	13	S. 5965	36	S. 13020	41	S. 16404	18 - 29 - 59
148497	115	152434	73	155290	14	157655	13	S. 6057	34	S. 13253	81 - 87 - 92		87 - 125
148498	115	152437	74	155291	12	157666	14	S. 6078	111	S. 13763	41	S. 16405	111 - 116
148499	122	152462	29	155292	13	158270	29	S. 6175	51 - 57	S. 13777	75 - 86		119 - 124
148549	112	152486	75	155448	80	158302	103	S. 6176	50	S. 13836	54 - 69	S. 16406	30 - 73 - 86 - 91
148568	47	152569	98	155449	76	158304	103	S. 6426	20 - 40	S. 13861	35		93 - 98 - 115
148569	47	152667	64	155452	80	158528	12	S. 6612	11	S. 13877	36	S. 16408	74
148573	14	152709	76	155453	80	158689	12	S. 6705	35	S. 13880	76 - 85 - 90	S. 16410	34 - 68 - 70
148574	109	152710	76	155475	15	158780	28	S. 6714	67 - 76		97 - 111		74 - 77 - 81
148577	123	152719	22	155753	15	158883	22	S. 6732	68	S. 13920	129	S. 16607	122
148578	113	152720	49	155787	129	159178	86	S. 6966	15 - 34 - 60	S. 13924	107	S. 16623	30
148581	117	152729	22	155955	123	159179	86	S. 6977	15	S. 14404	111	S. 16626	57 - 74 - 77
148620	50	152785	83	155992	114	159180	86	S. 8080	68 - 74	S. 14540	91		79 - 81

Numero Número Number Número	Pagina Page Seite Página	Numero Número Number Número	Pagina Page Seite Página	Numero Número Number Número	Pagina Page Seite Página	Numero Número Number Número	Pagina Page Seite Página	Numero Número Number Número	Pagina Page Seite Página	Numero Número Number Número	Pagina Page Seite Página	Numero Número Number Número	Pagina Page Seite Página
S. 16653	75 - 81	S. 31061	119										
S. 16702	40	S. 31086	52 - 80 - 85										
S. 16703	59		97 - 119										
S. 17002	40	S. 31087	45 - 71 - 111										
S. 17011	59		112										
S. 18020	54 - 92 - 98	S. 31088	60 - 76 - 113										
S. 20004	61		115 - 117										
S. 20006	71 - 91 - 98	S. 31089	57 - 64										
S. 20008	78	S. 31091	34 - 85 - 89										
S. 20104	59 - 87 - 121		97 - 110										
	125	S. 31092	50										
S. 20105	58 - 80 - 111	S. 31115	30 - 57 - 70										
	116 - 123		83 - 90										
S. 20106	15 - 30 - 45	S. 31116	69										
	57 - 73 - 86	S. 31119	99										
	91 - 92 - 106	S. 31120	45										
	116	S. 31122	96										
S. 20107	15	S. 31150	34										
S. 20108	35 - 40 - 51	S. 31157	75										
	57 - 63 - 74												
	84 - 90												
S. 20206	89 - 97 - 111												
S. 20207	36 - 103												
S. 20208	96												
S. 21210	68												
S. 30052	75												
S. 30054	86												
S. 30055	15												
S. 30075	73 - 85												
S. 30097	80												
S. 30109	74 - 81												
S. 30113	70 - 77												
S. 30220	113												
S. 30223	111												
S. 30280	34												
S. 31023	59 - 120												
S. 31025	120												
S. 31052	19 - 80												
S. 31054	87												
S. 31056	111 - 116												